

# DEININGER *Gemeindeblatt*



facebook.com/Deining.de

Ausgabe 155 / Januar 2026

Redaktionsschluss Feb.-Ausgabe: Mittwoch, 18. Feb. 2026



#### Öffnungszeiten Rathaus:

Mo – Fr: 08.00 – 12.00 Uhr  
Mo.-Nachmittag: 12.30 – 17.00 Uhr  
Do.-Nachmittag: 12.30 – 18.00 Uhr

#### Sprechstunden Bürgermeister:

Donnerstag: 17.00 – 18.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Wertstoffhof:

November - Februar:  
Freitag: 15.00 – 16.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

#### Verwaltung:

Telefon: 0 91 84/83 00 - 0  
Telefax: 0 91 84/83 00 - 99  
gemeinde@deining.de · www.deining.de

#### Klärwärter und Wasserwart:

Klärwärter Robert Semmler: 01 70 - 770 35 92  
Wasserwart 01 71 - 657 60 11

#### Schule:

Telefon: 0 91 84/16 92 · www.vs-deining.de

#### Kindergarten St. Josef mit Kinderkrippe:

Telefon: 0 91 84 / 3 93  
kita.st.josef@kindergarten.deining.de  
www.kindergarten.deining.de

#### Kita Sonnenschloss:

Telefon: 0 91 84 / 80 89 077  
kita.sonnenschloss@kindergarten.deining.de  
www.kindergarten.deining.de

#### Bücherei Deining:

Öffnungszeiten: So. 09.30 - 11.00 Uhr  
Mi. 19.00 - 20.00 Uhr  
Do. 14.30 - 15.30 Uhr  
Telefon: 091 84/809 25 48

#### Behindertenbeauftragte:

Stefanie Eichenseher: 0151 22961844

#### Seniorenbeauftragte:

Marion Wittmann 091 84 / 80 28 99

#### Volkshochschule:

Erwin J. Klinger: 0 91 84/80 12 39



## Gemeinde und Pfarrei laden zum Neujahrsempfang



S. 13

Burschenverein Oberbuchfeld spendet für die Kita



S. 23

Seniorenachmittag in Großalfalterbach



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wenn wir auf das Jahr 2025 zurückblicken, so können wir mit Stolz feststellen, dass unsere Gemeinde Deining eine starke Gemeinde ist. Sie ist nicht nur durch Zahlen und Projekte stark, sondern besonders durch die Menschen, die hier leben, arbeiten und sich engagieren. Auch ein starker Zusammenhalt zeichnet unsere Gemeinde aus.



Das Jahr 2025 war von vielen Veränderungen und Herausforderungen geprägt. „Wir können den Wind nicht ändern, aber wir können die Segel richtig setzen“, sagte schon der Philosoph Aristoteles. Wenn man das vergangene Jahr betrachtet, so können wir durchaus feststellen, dass die Segel für die Gemeinde richtig gesetzt wurden. So hat die Gemeinde Deining mit der Gründung des Vereins Kirwa Leutenbach eine weitere Bereicherung in ihrer Vereinslandschaft dazugewonnen. Ein weiteres Highlight war das Fest zum 125-jährigen Bestehen der Feuerwehr Unterbuchfeld-Siegenhofen. Gleichzeitig wurden auch Maßnahmen zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger auf den Weg gebracht oder umgesetzt. Hier möchte ich den Umbau und die Erweiterung der Grundschule und Mittelschule Deining nennen. Im letzten Jahr wurde mit Hochdruck an dieser Baumaßnahme gearbeitet, sodass die Schülerinnen und Schüler planmäßig an Ostern die neuen Räumlichkeiten beziehen können. Auch die Gestaltung und Nutzung des Grundstücks am Kirchenweg stand im letzten Jahr auf der Agenda. Die Pläne wurden finalisiert, nun können in diesem Jahr die Baumaßnahmen gestartet werden. Beim Ausbau der digitalen Infrastruktur ist die Gemeinde ebenfalls auf die Zukunft ausgerichtet. Wurden im letzten Jahr Tauernfeld, Leutenbach, Deining-Bahnhof, Arzthofen, Waltersberg, Döllwang und Teile Deinings erschlossen, steht dies in diesem Jahr für den Kernort Deining und die übrigen Ortsteile an. Das Feuerwehrhaus in Oberbuchfeld wurde erweitert und durch eine LEADER-geförderte Maßnahme entsteht gerade eine Dorfhalle. Für Siegenhofen konnte eine Dorferneuerung erlangt werden. Hierzu fanden 2025 mit den Verantwortlichen der örtlichen Vereine ein zweitägiges Dorferneuerungsseminar sowie weitere Arbeitskreissitzungen statt. Ein Meilenstein für unsere Gemeinde ist das neue Senioren- und Ärztezentrum, durch welches auf Jahre hinaus die medizinische Versorgung in Deining gesichert ist. Diese Maßnahmen und viele weitere Projekte werden uns durch das Jahr 2026 begleiten.

Ebenso waren im letzten Jahr die Nahversorgungsmöglichkeiten für unsere Bürgerinnen und Bürger ein wichtiges Thema. So konnten nun endlich Ende des Jahres 2025 die ersten Bauarbeiten zum EDEKA-Markt in Deining starten.

Die ersten Wochen des Jahres 2026 liegen nun hinter uns. Einige Vereine haben schon ihre Jahreshauptversammlungen abgehalten. Auch der Neujahrsempfang der Gemeinde und der Pfarrei hat bereits stattgefunden. In diesem Jahr stehen wieder viele Veranstaltungshöhepunkte an, hier möchte ich beispielsweise den Ball der Vereine erwähnen, der am 31.01. in der Labertalhalle stattfindet. Auch möchte ich an dieser Stelle schon jetzt auf die Kommunalwahl am 08.03. hinweisen. Für das nun vor uns liegende Jahr 2026 wünsche ich Ihnen alles Gute, Glück und Gesundheit.

Lassen Sie uns gemeinsam das Jahr 2026 gestalten.

*Ihr*

**Peter Meier, 1. Bürgermeister**

## Neue Pächter im Landgasthof Sippelmühle

Der Landgasthof Sippelmühle hat seit kurzem wieder geöffnet.

So zieht mit der Familie Cepl viel Erfahrung in die Sippelmühle ein, denn seit über 30 Jahren ist Paula Cepl in der Gastronomie tätig.

Der Landgasthof Sippelmühle wartet mit einem tollen Ambiente und strahlt Gemütlichkeit und bayerischen Charme aus. In der wärmeren Jahreszeit findet man ein gemütliches Plätzchen im Biergarten.

Auf der Speisekarte stehen Deutsche und Böhmisches Spezialitäten. Bürgermeister Peter Meier wünschte der Familie Czepl einen guten Start und viel Erfolg.

*Gemeinde Deining*



Ernährung  
Fasten  
Gesundheit  
Schönheit  
Einzelberatung  
Vorträge/Kurse

  
**Evelyn Maria Ferstl**  
Ganzheitliche  
Ernährungsberatung

Georg-Lang-Str. 20  
92364 Deining  
Telefon:  
0170 7785005  
Termine stets  
nach Vereinbarung

**Ich unterstütze dich auf deinem Weg zu mehr Gesundheit!**

E-Mail: [info@evelynmariaferstl.de](mailto:info@evelynmariaferstl.de) [www.evelynmariaferstl.com](http://www.evelynmariaferstl.com)

## Suchen gegen Bezahlung MITHILFE am Rossberghof

Füttern und Misten von Islandpferden und Füttern von Rindern. - Eventuell andere Hofarbeiten.

Rossberghof bei Leutenbach. **Tel. 09184-557**

### Wichtige Rufnummern:

Dr. med. Gruber 09184 - 802525

Dr. med. Kirsch-Pretzl 09184 - 802525

Dr. med. Feldner 09181 - 44471

Zahnarztpraxis: 09184 - 2204

Die Zahnspezialisten MVZ GmbH

Zahnarzt Dr. Rechner 09184 - 8080031

Physio Deining 09184 - 809710

Labertal Apotheke 09184 - 802535



## Standesamt Deining



### Geburten:

**Johannes Meier**, Großalfalterbach  
**Alexander Kirsch**, Deining  
**Luna Heinrich**, Deining  
**Sophie Ferstl**, Oberbuchfeld

*Den Eltern gratulieren wir sehr herzlich und wünschen ihnen eine gesunde und zufriedene Zukunft für ihr Kind.*

### Eheschließungen:

**Gabriele Müller** mit **Markus Lang**,  
Leutenbach

*Dem Brautpaar wünschen wir für die Zukunft viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg!*

### Sterbefälle:

**Augustin Graml**, Rothenfels  
*Den Hinterbliebenen entbieten wir unsere aufrichtige Anteilnahme.*

### Jubilare im Dezember:

#### 70. Geburtstag:

**Richard Wocelka**, Deining  
**Joseph Fritz**, Siegenhofen  
**Maria Moosburger**, Deining  
**Eva Feichtmeier**, Oberbuchfeld  
**Franz Ullermann**, Deining

#### 75. Geburtstag:

**Josef Kölbl**, Großalfalterbach  
**Anna Scherer**, Döllwang  
**Rosa Burgos**, Tauernfeld

#### 80. Geburtstag:

**Theresia Feichtmeier**, Deining  
**Adelheid Fruth**, Deining

#### 85. Geburtstag:

**Hermann Zweck**, Deining  
**Johann Fruth**, Kleinalfalterbach

#### 90. Geburtstag:

**Sigrid Faul**, Mittersthal

#### 95. Geburtstag:

**Barbara Braun**, Deining

#### 25-jähriges Ehejubiläum

**Tanja Rickauer** und **Peter Reindl**,  
Waltersberg  
**Renate** und **Christian Lukas**, Tauernfeld  
**Marina** und **Rudolf Sippl**,  
Kleinalfalterbach

#### 50-jähriges Ehejubiläum

**Rita** und **Herbert Lang**, Tauernfeld  
**Anna** und **Bernhard Schedelbeck**,  
Tauernfeld

*Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen viel Glück, Freude und vor allem Gesundheit für den weiteren Lebensweg!*

### Impressum:

**DEININGER**  
Gemeindeblatt

Herausgeber: Gemeinde Deining  
 Schloßstraße 6 - 92364 Deining  
 Tel. 09184/8300-0  
 Homepage: [www.deining.de](http://www.deining.de)  
 V.i.S.d.P.

Peter Meier, 1. Bürgermeister  
 Redaktion: Florence John-Hien  
 Satz/Anzeigen: Alfred Traub  
 Auflage: 2.200 Stück  
 Druck: SemmlerDruck, Daßwang

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers, nicht unbedingt die der Redaktion wieder.

## Veranstaltungskalender Februar 2026

### DEINING

Samstag, 07. Februar:  
**Kabarett „Addnfahrer“**  
 Labertalhalle

Sonntag, 08. Februar:  
**Kinderfasching der FFW**  
 Feuerwehrhaus

Samstag, 14. Februar:  
**Mitarbeiteressen der Pfarrei**  
 mit Ehrungen

### DEINING-BAHNHOF

Sonntag, 22. Februar:  
**JHV - Imkereiverein**  
**Deining u. Umgebung**

### DÖLLWANG

Sonntag, 01. Februar:  
**JHV - SKK Döllwang**  
 Gasthaus Sippl

Samstag, 07. Februar:  
**JHV - FFW Döllwang**  
 Gasthaus Sippl

### KLEINALFALTERBACH

Freitag, 13. Februar, 20.00 Uhr:  
**JHV - Jagdgenossenschaft Klein-**  
**alfalterbach**, Mehrzweckgebäude

### MITTERSTHAL

Freitag, 20. - Montag, 23. Februar:  
**Kirchweih St. Matthias**

### WALTERSBERG

Freitag, 27. Februar:  
**JHV - OGV Waltersberg**  
 Gasthaus Distler

## KIRWA Mittersthal

Freitag, 20. - Montag, 23. Februar 2026

### Öffnungszeiten:

**Freitag, 20. Feb.** ab 18.00 Uhr  
**Samstag, 21. Feb.** 14.00 Baum aufstellen  
 ab 17.00 Uhr  
**Sonntag, 22. Feb.** 10 Uhr Frühschoppen  
 ab 16.00 Uhr  
**Montag, 23. Feb.** ab 16.00 Uhr





## Neuigkeiten aus der Bücherei

### Blind-Date with a book



Aufgrund der großen Beliebtheit im letzten Jahr laden wir wieder zum „Blind-Date with a book“ ein.

Zum Valentinstag wird die Bücherei in ein wahres Romantik-Paradies verwandelt! Unter dem Motto „Blind-Date mit einem Buch“ können unsere Literaturfreunde ab dem **08. Februar** eine ganz neue Art von Verliebtheit erleben.



Wer es wagt, sich auf ein literarisches Abenteuer einzulassen, kann ohne viele Vorab-Informationen ein zufällig ausgewähltes Buch mit nach Hause nehmen. Die Idee ist simpel: Die Bücher sind hübsch eingepackt und mit kurzen, geheimnisvollen Beschreibungen versehen. So bleibt die Überraschung bis zum Auspacken. Ob Liebesgeschichte, Krimi, Thriller, oder??? – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

Wenn Sie also auf der Suche nach der großen Literaturliebe sind, sollten Sie sich diesen einzigartigen Valentinstag mal wieder nicht entgehen lassen.

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich überraschen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Das Bücherei-Team -



## NEU: Die Gemeinde Deining jetzt als App!




Einfach downloaden und los geht's! In unserer neuen Gemeinde-App „Heimat-Info“ finden Sie alles auf einen Klick. Durch den Erhalt von Push-Nachrichten verpassen Sie garantiert nichts mehr!

„Wissen, was los  
ist in Deining!“



Scan mich

Jetzt **Heimat-Info**  
App kostenfrei  
herunterladen!

 inklusive Katastrophenwarnfunktion

### Jederzeit zuverlässig informiert über:

- Neuigkeiten und Eilmeldungen aus dem Rathaus
- Aktuelles von unseren Vereinen und Organisationen
- anstehende Veranstaltungen
- Öffnungszeiten, Online-Anträge, Abfallkalender u.v.m.

### So einfach geht's



#### Schritt 1

Downloaden Sie die **Heimat-Info** App auf Ihr Smartphone.



#### Schritt 2

Wählen Sie **Deining** aus.



#### Schritt 3

Klicken Sie auf die Glocke rechts oben, um Ihre Favoriten zu verwalten. Alle dort ausgewählten Organisationen können Ihnen Push-Nachrichten senden und erscheinen unter "Meine Neuigkeiten".



#### Schritt 4

Fertig - viel Spaß beim Entdecken!

## LKW-FAHRER GESUCHT!



Du suchst einen sicheren Job mit Top Gehalt?

- Krannerfahrung erwünscht
- Führerscheinklasse CE + 95
- Teamorientierte Arbeitsweise
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir bieten:

- Stundenlohn
- mit Überdurchschnittlicher Bezahlung
- Zuschläge wie z.B. Urlaubs- & Weihnachtsgeld
- Vollzeitbeschäftigung
- Angenehmes Arbeitsklima

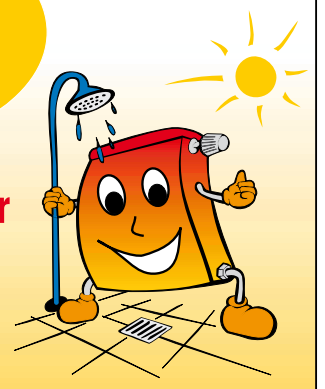
Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann schicke deine schriftliche Bewerbung per Email an [info@boegerl-transporte.de](mailto:info@boegerl-transporte.de) oder an Bögerl Transporte GmbH, Gewerbegebiet Hofen 3, 92360 Mühlhausen

**Distler Christian**  
GmbH

92364 Deining-Oberbuchfeld  
[www.distler-gmbh.de](http://www.distler-gmbh.de)  
Tel. 091 84.348

- Heizung • Sanitär
- Solar
- Kundendienst
- Landtechnik



## Weihnachtssitzung des Gemeinderats

Bei der Weihnachtssitzung des Gemeinderatsgremiums konnten erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler für besondere sportliche Leistungen geehrt werden. Charlotte Schacherer, Sophie Dierl, Marie Börner und Moritz Kaunz sowie Melanie Waldschlag verewigten sich hierfür im goldenen Buch der Gemeinde.

Charlotte Schacherer belegte in der Altersklasse der Jugend B bei der Europameisterschaft im Cross Triathlon in Prachatice, Tschechien, einen starken 5. Platz. 2025 nahm Charlotte Schacherer an der Weltmeisterschaft in Molveno in Italien teil. Sophie Dierl reiste ebenfalls nach Prachatice und erreichte im Cross Triathlon bei der Jugend B einen tollen 7. Platz. 2025 kam Sophie Dierl bei der Europäischen Meisterschaft in Zittau, Deutschland auf den 13. Platz. Marie Börner ging im Cross Duathlon an den Start und wurde bei den Bayerischen Meisterschaften 2024 mit ihrem 1. Platz in der Gruppe der Junioren-Mädchen Bayerische Meisterin. Moritz Kaunz wurde für folgende sportliche Erfolge geehrt: so wurde er im Jahr 2024 Deutscher Meister im Duathlon auf der Straße. Bei der Bayerischen Meisterschaft im Cross Lauf erreichte er in der Teamwertung mit der LG Neumarkt-Freystadt-Deining einen tollen 3. Platz. Im Jahr 2025 wurde Moritz Kaunz Vize Europameister und Vize Deutscher Meister im Cross Triathlon, Bayerischer Meister im Cross Duathlon, Bayerischer Meister im Triathlon auf der Kurz-Distanz und Vize Bayerischer Meister im Triathlon auf der Sprint-Distanz. Melanie Waldschlag wurde für ihren Erfolg in der Teamwertung bei den Bayerischen Masters Verbandsmeisterschaft im Dart geehrt. Hier wurden die 4 besten Damen, Herren und Jugendspieler eines Regionalverbandes eingeladen, um den Verbandstitel aus-



Bei der Weihnachtssitzung des Gemeinderates wurden Sportler aus der Gemeinde für ihre hervorragenden Leistungen geehrt

zuspielen. 2024 gelang es nun mit der starken Leistung der nominierten Spielerinnen und Spieler den Titel „Bayerische Verbandsmeister Dart“ zu holen. Bei der Weltmeisterschaft der Veteranen im Ringen im Jahr 2024 errang Christopher Lang im kroatischen Porec in der Altersklasse 35 bis 45 die Silbermedaille. Dieser Erfolg ist umso höher zu bewerten, da Christopher Lang eigentlicher Freistil-Spezialist im griechisch-römischen Stil ist. Christopher Lang konnte bei der Ehrung leider nicht anwesend sein.

Bürgermeister Peter Meier bedankte sich in seinem Jahresrückblick bei allen Mitwirkenden, welche dazu beigetragen haben, dass die Entwicklung der Gemeinde im vergangenen Jahr weiter so positiv vorangetrieben und verbessert werden konnte. Außerdem dankte er dem gesamten Gremium für das konstruktive Miteinander auf Augenhöhe, zum Wohl der Gemeinde und aller Bürgerinnen und Bürger.

Gemeinde Deining

**Elektroinstallation**  
**Kundendienst • Markisen**  
**Marmorplattenheizung**  
**Blitz- u. Überspannungsschutz**  
**Sat-Anlagen • Beleuchtungsplanung**

**ELEKTRO**  
**FRUTH**

**Elektro Fruth GmbH**  
Herbststraße 1b • 92364 Deining

Telefon: 09184 1662 • Fax: 09184 668  
info@elektro-fruth.com  
www.elektro-fruth.com



# Die NEUEN TONNEN kommen ...2026!

Im Jahr 2026 wird im gesamten Landkreis Neumarkt die **Biotonne** eingeführt. Außerdem werden die bisher privaten Restmülltonnen durch **landkreiseigene Gefäße** ersetzt.



## Bestimmt haben Sie dazu Fragen - wir haben die Antworten:

Alle wichtigen Informationen rund um die neuen Tonnen finden Sie in unserer kleinen Broschüre „Die neuen Tonnen kommen ...“

## Und wie bekommt man diese Broschüre?

Ganz einfach – die Broschüre ist eine Beilage zum neuen Umweltkalender 2026, der gerade aktuell durch die Post verteilt wird. Und natürlich finden Sie die Broschüre auch im Internet unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft) oder mit dem nebenstehenden QR-Code.



**ABFALLWIRTSCHAFT  
LANDKREIS NEUMARKT**  
**ALN**

Landratsamt Neumarkt  
Zimmer A 126  
Nürnberger Str. 1 · 92318 Neumarkt  
Tel. 09181/470-1334, -1238, -1239  
e-mail: [abfallwirtschaft@landkreis-neumarkt.de](mailto:abfallwirtschaft@landkreis-neumarkt.de)  
[www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft)

**easyCredit**  
BankingCheck Award 2025  
FINANZPRODUKT  
BESTER RATENKREDIT  
4,9/5  
**MONEY FAIRSTER KREDITGEBER**  
easyCredit  
12 weitere Anbieter ermittelte die Money Fair das im Test 39 Kreditgeber im Durchschnitt  
Ausgabe 10/2025

**HERBSTAKTION 2025**  
Q.bus | Q.bus SZ **Jetzt verlängert bis 31.03.2026!**

**XR SONNENSCHUTZ**  
X LAMELLENDÄCHER  
X PERGOLEN  
X MARKISEN  
X SONNENSEGEL UVM.

**LED Stripes GESCHENKT**  
Absonnenraum 01.09. - 31.12.2025

**Ersparnis € 1.045,-**

TEL. 09186 823 | [XR-SONNENSCHUTZ.DE](http://XR-SONNENSCHUTZ.DE) | 92283 LAUTERHOFEN

## Siggi kann.

Ganz entspannt finanzieren.

Dank Sofortkredit mit finanziellem Spielraum von easyCredit.

Vermittlung des easyCredit für die TeamBank AG.

Raiffeisenbank  
Neumarkt i. d. OPf. eG  
Untere Marktstraße 11  
92318 Neumarkt



Am Königsweg 1  
92367 Pilsach-Litzlohe  
Tel.: 09189/657 20 51  
Mobil: 0152/08 61 80 87  
Mail: [info@kaiser-sms.de](mailto:info@kaiser-sms.de)  
[www.kaiser-sms.de](http://www.kaiser-sms.de)

- Schließanlagen
  - mechanisch
  - mechatronisch
- Zutrittskontrolle
- Zeiterfassung
- Videoüberwachung
- Alarmanlagen
- Schlüssel-Notdienst
- Reparaturen

## Firma Bögl nimmt Betrieb im neuen Werk auf

Nachdem Anfang des Jahres 2025 mit den Arbeiten am neuen Werk der Firma Bögl in unserer Gemeinde im Gewerbepark Tauernfeld begonnen wurde, kann nun bereits der Betrieb aufgenommen werden. Bürgermeister Peter Meier konnte sich vor Ort ein Bild des Baufortschrittes machen und bekam ausführliche Einblicke und Informationen von Geschäftsführer Johann Bögl.

Bereits im Januar wird in den ersten Bereichen der Betrieb aufgenommen. Unter anderem werden Komponenten für die Windkraftproduktion gefertigt, die Spann Stahlproduktion, ein

Logistikbereich sowie die Forschung und Entwicklung werden hier künftig Platz finden. Hoch innovativ und modern. Dies bedeutet nicht nur regionale Wertschöpfung in der Gemeinde, sondern auch Arbeitsplätze vor Ort.

Bürgermeister Peter Meier bedankte sich bei Johann Bögl für diese Einblicke und das Engagement in der Gemeinde Deining.  
*Gemeinde Deining*



### Gestalte die Zukunft des Bauens Werde Teil unseres Teams!

**maxmodul**  
Bauen mit System. 

- Architekt (m/w/d)
- Bauzeichner (m/w/d)
- Bauingenieur (m/w/d)
- Systemplaner (m/w/d)

Jetzt informieren unter:  
[jobportal.max-boegl.de](http://jobportal.max-boegl.de)



    #DasTeambraucht dich

 mbakademie  Max Bögl  
Unterstützungsfonds  Maxfit  BÖGLER  
WERDEN  Team Event  Mitarbeiter-  
rabatte



Amt für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten  
Amberg-Neumarkt i.d.OPf.



**Kinderkirche**  
Freitag, 30. Jan., 17.00 Uhr  
Pfarrkirche Deining

**Thema:**

**Segensfest für Willi die Kirchenmaus**

**Kinderkirche**  
Freitag, 20. Feb., 17.00 Uhr  
Kirche Oberbuchfeld

**Thema:**

**Gott lässt dich nie allein**

**Kleines Baugrundstück gesucht**  
Ehepaar (60 Jahre alt) sucht kleines, erschlossenes Grundstück (350-500 qm) in Deining (+25 km Umkreis) für den Bau eines eingeschossigen Bungalow, um die Enkelkinder beim Aufwachsen begleiten zu können. Kontakt: 0160 64 111 77 oder E-Mail: grundstueck.deining@gmail.com

**Kleine Familie sucht Haus**  
(ab 5 Zi.) jüngeren Jahrgangs, zur Miete ggf. auch mit Kaufoption.  
**Kontakt:**  
**0171 483 95 68**

**Veranstaltungen des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Neumarkt Generation 55+ und Junge Eltern und Familien**

Neumarkt – Das AELF Amberg-Neumarkt i.d.OPf. bietet im Jahr 2026 folgende Veranstaltungen an:

**Generation 55+/Ansprechpartnerin: Rosemarie Branner**

Datum/Uhrzeit	Angebot	Referentin	Ort
Mo, 19.01.26 16:30-18:00	Knochenstark essen	Schreiber	NM Seminarraum
Do, 22.01.26 9:30-11:00	Bewegung-Stellschraube für die Knochen	Rackl	NM Seminarraum
Do, 29.01.26 17:30-20:30	Männerkochkurs	Mödl	Lehrküche
Do, 19.02.26 9:30-11:00	Essen ab der Lebensmitte	Schreiber	ONLINE
Do, 12.03.26 9:30-11:00	Aktiver Körper-bessere Koordination	Rackl	NM Betreutes Wohnen
Do, 26.03.26 17:30-20:30	Männerkochkurs	Mödl	Lehrküche
Mo, 20.04.26 15:00-16:30	Genussvoll essen-das Herz stärken	Schreiber	NM Seminarraum
Do, 23.04.26 17:30-20:30	Kleiner Haushalt	Mödl	Lehrküche
Do, 21.05.26 17:30-20:30	Männerkochkurs	Mödl	Lehrküche
Di, 16.06.26 16:00-17:30	Genussvoll auftanken-fit bleiben	Schreiber	ONLINE
Do, 25.06.26 17:30-20:30	Kleiner Haushalt	Mödl	Lehrküche
Mi, 08.07.26 16:00-17:30	Nahrungsergänzungsmittel	Schreiber	ONLINE
Do, 24.09.26 17:30-18:30	Männerkochkurs	Mödl	Lehrküche
Di, 29.09.26 18:30-20:00	Genussvoll essen-das Herz stärken	Schreiber	ONLINE
Do, 22.10.26 17:30-20:30	Kleiner Haushalt	Mödl	Lehrküche
Do, 26.11.26 17:30-20:30	Männerkochkurs	Mödl	Lehrküche

**Junge Eltern/Familien/Ansprechpartnerin Verena Felbermayr und Rosemarie Branner**

Datum/Uhrzeit	Angebot	Referentin	Ort
Do, 22.01.26 / 15:00 – 17:00	Kinder an die Töpfe Gruppenbuchung, Mütterkreis aus Pölling	Guttenberger	Lehrküche NM
Di, 27.01.26 / 18:00 – 19:30	Das beste Essen für Kleinkinder – So geht’s!	Schreiber	Online
Do, 26.03.26 / 09:30 – 11:00	Vom Brei zum Familientisch – den Übergang entspannt gestalten	Schreiber	Online
Di, 21.04.26 / 15:30 – 17:00	Babybrei trifft Fingerfood	Schreiber	Lehrsaal NM
Do, 30.04.26 / 15:00 – 17:00	Kinder an die Töpfe	Guttenberger	Lehrküche NM
Di, 19.05.26 / 15:30 – 17:00	Was Kinder lieben: Umgang mit Süßem und Kunerbuntem	Schreiber	Lehrsaal NM
Do, 18.06.26 / 17:00 – 19:30	Familienküche – saisonal und regional	Guttenberger	Lehrküche NM
Di, 29.09.26 / 09:30 – 11:00	Babybrei trifft Fingerfood	Schreiber	Online
Di, 13.10.26 / 15:00 – 17:00	Kinder an die Töpfe	Guttenberger	Lehrküche NM
Di, 27.10.26 / 15:30 – 17:00	Vom Brei zum Familientisch – den Übergang entspannt gestalten	Schreiber	Lehrsaal NM
Do, 26.11.26 / 09:30 – 11:00	Entspannt am Familientisch – So geht’s!	Schreiber	Online

Die Anmeldung erfolgt jeweils über das Bildungsportal: [www.weiterbildung.bayern.de](http://www.weiterbildung.bayern.de)  
Für bestehende Gruppen von mindestens sechs Personen organisiert das AELF individuelle Veranstaltungen zu den bestehenden Themen.

Bei Fragen wenden Sie sich an [rosemarie.branner@aelf-na.bayern.de](mailto:rosemarie.branner@aelf-na.bayern.de)



## Tag der Ehejubilare der Pfarrei

Bürgermeister Peter Meier überbrachte am Tag der Ehejubilare den zahlreichen Ehepaaren seine herzlichsten Glückwünsche. In 25, 40, 50, 60 und 65 Jahren Ehe wächst man zusammen. So viele Jahre Ehe legen Zeugnis von Liebe, Treue und Zusammengehörigkeit ab. Zunächst fand an diesem Nachmittag ein schön gestalteter Dankgottesdienst statt, den Pfarrer Michael Konecny mit allen Anwesenden zelebrierte.

Anschließend gab es im Pfarrheim ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, bei dem die Ehejubilare gemeinsam bei schönen Gesprächen den Nachmittag gemütlich ausklingen ließen.

*Gemeinde Deining*



*Wir suchen  
Verstärkung  
für  
unser Team!*

**Reber**   
**KUNSTSTOFFTECHNIK**

**Kunststofftechnik - Formenbau - Fräsarbeiten**

**[www.reber-kunststofftechnik.de](http://www.reber-kunststofftechnik.de)**

**Reber Kunststofftechnik - Hoffeldstraße 5 - 92364 Deining**  
**Tel.: 0 91 84 / 80 84 94 - E-Mail: [info@reber-kunststofftechnik.de](mailto:info@reber-kunststofftechnik.de)**





**PUNTURA**  
RAUMGESTALTUNG  
GARDINENSTUDIO



Hans-Dehn-Straße 25  
92318 Neumarkt  
Tel (09181) 25 46 94  
**[www.puntura.de](http://www.puntura.de)**



## Lernen in Aktion: Pädagogisches Angebot aus der Ausbildung



In den Deiningen Kindertagesstätten absolvieren derzeit mehrere Auszubildende ihre pädagogische Ausbildung. Begleitet und unterstützt werden sie dabei nicht nur von ihren Gruppenanleitungen, sondern auch von unserer Ausbildungsmentorin Kerstin Vögerl, die die Hospitationen organisiert und die praktische Ausbildung aktiv begleitet. Das Beobachten pädagogischer Angebote, die Teilnahme an verschiedenen Hospitationen sowie das eigenständige Durchführen eigener Angebote sind feste Bestandteile der Ausbildung.

Noch vor den Weihnachtsferien konnte unsere Kinderpflegepraktikantin bei Kerstin Vögerl eine Bilderbuchbetrachtung miterleben. Zu Beginn des neuen Jahres durfte sie dieses Angebot nun selbstständig mit den Kindern umsetzen. Frau Deß begeisterte die Kinder mit dem Bilderbuch „Elmar“. Gespannt lauschten sie der Geschichte, bevor sie sich beim abschließenden „Elefantenfunk“ noch einmal richtig austanzen und auspowern konnten.

Wir freuen uns sehr, so viele engagierte Auszubildende in unseren Kitas begleiten zu dürfen, und unterstützen sie gerne auf ihrem weiteren beruflichen Weg.

*Deiningen Kitas*

Ihre freie Autowerkstatt in Deining

**NEU!**  
TÜV im Haus



# MK MEISTERWERKSTATT



Schloßstr. 20  
92364 Deining



www.mk-meisterwerk.de  
info@mk-meisterwerk.de



Tel.: 09184/ 8094994  
Mobil: 0160/93809460



### Spruch:

Ein Team ist nicht eine Gruppe von Menschen, die zusammenarbeiten.  
Ein Team ist eine Gruppe von Menschen, die einander vertrauen.

*(Simon Sinek)*

## Praxisnahes Lernen für unsere Auszubildenden



In den Deiningen Kitas legen wir großen Wert auf eine vielseitige und praxisnahe Ausbildung. Unsere Ausbildungsmentorin Kerstin Vögerl organisiert gezielt Hospitationen bei unserem pädagogischen Fachpersonal, da jedes Teammitglied individuelle Stärken und Schwerpunkte mitbringt, von denen unsere Auszubildenden profitieren können.

So hatte unsere duale Studentin Emma die Möglichkeit, Erzieherin Dagmar Feihl bei der Umsetzung eines pädagogischen Angebots zu begleiten. Mit einem liebevoll ausgewählten Bilderbuch vermittelte Dagmar den Kindern spielerisch wichtige Werte wie gegenseitige Hilfe und füreinander da sein. Emma konnte dabei wertvolle Einblicke gewinnen und die pädagogische Umsetzung aus nächster Nähe erleben.

*Deiningen Kitas*

## Stimmungsvolle Weihnachtsfeiern in der Kita Sonnenschloss



In der Woche vor den Weihnachtsferien wurde es in der Kita Sonnenschloss besonders festlich: Sowohl in der Krippe als auch im Kindergarten fanden liebevoll gestaltete Weihnachtsfeiern am Nachmittag statt, zu denen die Eltern herzlich eingeladen waren. Die Veranstaltungen waren sehr gut besucht und boten viele schöne gemeinsame Momente für Kinder, Familien und das pädagogische Team.

Die Krippenkinder trafen sich mit ihren Familien in der Turnhalle, wo alle herzlich begrüßt wurden. Nach dem gemeinsamen Singen bekannter Weihnachtslieder, die die Kinder bereits im Vorfeld oft geübt hatten, lauschten alle gespannt einer lustigen Weihnachtsgeschichte, die in Form

eines Bilderbuchkinos präsentiert wurde. Im Anschluss durften die Familien gemeinsam kreativ werden: Aus Ästen und bunter Wolle gestalteten Eltern und Kinder kleine Weihnachtsbäume. Dabei arbeiteten Groß und Klein mit viel Freude und Eifer zusammen, und jedes Kind konnte am Ende stolz seinen individuell gestalteten Baum mit nach Hause nehmen.

Danach ging es in den gemütlichen Teil des Nachmittags über. Plätzchen, Tee und Kaffee standen bereit, und viele Eltern beteiligten sich mit selbstgebackenen Leckereien und Lebkuchenspenden am Buffet. In entspannter Atmosphäre blieb Zeit für Gespräche, gemeinsames Lachen und das Genießen der vorweihnachtlichen

Stimmung. Es war ein rundum gelungener Nachmittag für Groß und Klein.

Zwei Tage später trafen sich die Kindergartenkinder mit ihren Familien im Pfarrheim zur Weihnachtsfeier. Nach der Begrüßung durch die Leitung begrüßten die Mittelkinder die Gäste mit einem Sternengedicht. Auch Bürgermeister Peter Meier und Pfarrer Konecny weilten unter den Gästen und lauschten der Aufführung. Anschließend begann die selbstgeschriebene Weihnachtsgeschichte vom kleinen Stern, der Weihnachten sucht, gespielt vom pädagogischen Team und den Kindergartenkindern.

Die liebevoll dekorierte Bühne sorgte für eine festliche Atmosphäre. Musikalisch begleitet wurde die Geschichte vom Sternchor, ebenfalls bestehend aus Kindergartenkindern. Alle Kinder machten begeistert und mutig mit und wurden am Ende mit großem Applaus belohnt. Die Aufführung war rundum gelungen und ein ganz besonderes Erlebnis für alle Beteiligten.

Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein mit weihnachtlichem Gebäck, mitgebracht von den Eltern, Kinderpunsch und Kaffee klang auch dieser Nachmittag stimmungsvoll aus. Viele helfende Hände sorgten am Ende dafür, dass alles schnell wieder aufgeräumt war. Dafür ein herzliches Dankeschön – ebenso wie für zwei wunderschöne vorweihnachtliche Nachmittage in der Kita Sonnenschloss.

*Andrea Schirmer, Kita Sonnenschloss*

## Einblick in die Erzieherausbildung in der Krippe



In unserer Krippe wird derzeit eine Erzieherpraktikantin im zweiten Ausbildungsabschnitt begleitet, die wertvolle Einblicke in die Arbeit mit Kindern im Alter von ein bis drei Jahren sammelt. Ihre Entscheidung für die Erzieherausbildung begründet sie mit der Freude an der sozialen Arbeit und der engen Arbeit mit Kindern. Besonders die Arbeit mit Krippenkindern bereitet ihr große Freude. Die täglichen Entwicklungsschritte der Kinder mitzuerleben, gemeinsam verschiedene Angebote durchzuführen und nicht zuletzt das morgendliche Kuseln beim Ankommen machen die Arbeit für sie besonders wertvoll. Die Ausbildung zur Erzieherin ist vielfältig aufgebaut. Nach dem sozialpädagogischen Einführungsjahr, das aus drei Tagen Praxis in einer Einrichtung und zwei Schultagen besteht, folgt der sogenannte Studienkurs. Im Studienkurs 1 liegt der Schwerpunkt auf dem schulischen Lernen, ergänzt durch einen Praxistag pro Woche in der Einrichtung, ein Grundschulpraktikum sowie weitere Praktika in den Fe-

rien. Im darauffolgenden Studienkurs 2 werden verschiedene Praktika absolviert, bevor die Ausbildung im Berufspraktikum endet. In der Praxis lernt die Praktikantin vor allem den altersgerechten Umgang mit Krippenkindern. Dazu gehören pflegerische Tätigkeiten wie Wickeln sowie das Gestalten von Beschäftigungsangeboten. Ein typischer Tag beginnt mit dem Ankommen der Kinder, gefolgt von Morgenkreis, Frühstück, Freispielzeit und Angeboten. Nach dem Mittagessen werden die Kinder auf die Schlafenszeit vorbereitet, währenddessen begleitet und anschließend weiter betreut. Besonders berührend ist für sie das Lächeln der Kinder und die Freude, mit der sie ihr begegnen – manche Kinder freuen sich bereits unter der Woche auf den gemeinsamen Freitag. Auch für die Zukunft ist für sie klar, dass sie gerne weiterhin in der Krippe arbeiten möchte. Die Erzieherausbildung würde sie trotz der Anstrengungen weiterempfehlen, denn die Arbeit mit Kindern sei „Gold wert“.

*Nadja Lang, Kita Sonnenschloss*



## Kuschelige Yogastunde-Wohlfühlzeit im Kindergarten



Mit einem neuen pädagogischen Angebot im Kindergarten wird den Kindern einmal wöchentlich die Möglichkeit gegeben, gruppenübergreifend verschiedene Entspannungsformen kennenzulernen und dabei zur Ruhe zu kommen.

Spielerische Übungen, kleine Rituale und ruhige Momente sollen hierbei für Ausgleich sorgen und helfen, sich selbst achtsam wahrzunehmen.

Bereits einige Kinder erlebten zum Start dieses Entspannungsangebotes eine ganz besondere Yogastunde.

Die Entspannungsexpertin „Schildi Schildkröt“ kam zu Besuch, um uns verschiedene Yogaübungen zu zeigen und daran zu erinnern, wie wichtig Pausen sind.

Zur Unterstützung brachte sie ihre Freunde Hund, Katze und Kuh mit. Diese wurden erstmal herzlich geknuddelt und behutsam gestreichelt.

Zu den jeweiligen Tieren führten wir passende Übungen, die anhand von Bildkarten anschaulich gezeigt wurden, durch. Die Kinder hatten sichtbar Freude daran, die Tierübungen nachzuahmen und spielerisch die Yogaübungen zu entdecken.

Sie rundeten und streckten ihren Rücken, machten sich ganz lang und ahmten dabei die dazugehörigen Tiergeräusche nach.

Nachdem wir alle Übungen ausprobiert haben, wurden diese in einem dazu passenden Mitmachgedicht noch einmal aufgegriffen.

Zum Abschluss der Stunde verabschiedeten sich die tierischen Entspannungsprofis wieder und die Kinder entspannten sich noch etwas zu ruhiger Musik auf den Yogamatten.

Am liebsten wären sie noch etwas länger liegen geblieben....

Auf ein entspanntes und achtsames Jahr 2026!

*Melanie Rattelmüller, Kita St. Josef*

## Juhee – endlich liegt Schnee

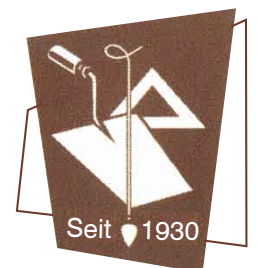


Juhe juuue – endlich liegt hier Schnee! Den haben die Grashüpfer gleich genutzt und ein Experiment daraus gemacht. In diesem wollen wir verstehen, wie das mit dem Wasser, Eis und Schnee funktioniert und wie Wasser zu Eis wird. Also haben wir eine Eiskwürfelform mit eingefärbtem Wasser befüllt und für eine ganze Nacht raus in den Schnee gestellt. Am nächsten Morgen staunten die Kinder, denn unser Wasser ist tatsächlich gefroren und wurde zu Eis in bunten Farben. Dieses Eis hatte allerdings noch eine zusätzliche Funktion. Wir malten damit gemeinsam ein großes kunterbuntes Gemeinschaftsbild.

Ein richtiges Eiskunstwerk mit tollem Lerneffekt.

*Sophie Ferstl, Kita St. Josef*

## BAUGESCHÄFT LUKAS



- ◆ Maurer-, Beton- und Putzarbeiten
- ◆ Schlüsselfertiges Bauen
- ◆ Altbausanierung
- ◆ Gerüstverleih
- ◆ Bauplanung

Winnberger Weg 2 · 92364 Tauernfeld · Tel. 09184/976  
info@lukas-bau.de • www.lukas-bau.de

### Kleine Schritte, großes Abenteuer – die Eingewöhnungen in die Kinderkrippe St. Josef



Das KiTa-Jahr 2025/2026 ist bereits in vollem Gange und für viele Kinder ist es das erste Jahr in der Kinderkrippe St. Josef.

Durch feste Bezugspersonen, das individuelle Eingehen auf die Kinder und eine bedürfnisorientierte Eingewöhnung, konnten die Kinder schnell Vertrauen zu den Fachkräften aufbauen.

Um den Kindern noch mehr Sicherheit zu geben, wurden auch die Eltern in die Eingewöhnung miteinbezogen. So wurde an den ersten drei Tagen, jedes Kind von einem Elternteil begleitet, um die neue Umgebung gemeinsam zu erkunden und Mut zu machen.

Auch feste Rituale und Abläufe halfen den Kindern dabei, einen verlässlichen Tagesablauf zu erkennen und sich selbst als Teil der Gruppe und des neuen Umfelds zu erleben.

Schon bei den ersten Trennungen schauten sich die Kinder dann mit der Bezugsperson weiter im Raum um, suchten sich Spiele aus oder schauten Bücher an.

Auch die Zeit im Garten oder beim Turnen war für die Kinder wichtig, um weitere Erlebnisse und positive Erfahrungen machen zu können.

Inzwischen gehört die Kinderkrippe schon zum Alltag der Kinder. Sie knüpfen erste Kontakte untereinander, entdecken gemeinsam Neues und wachsen jeden Tag ein Stückchen mehr.

Ramona Reiß, Kita St. Josef

### Spende für die Kita St. Josef



Der Burschenverein Oberbuchfeld hat kurz vor Weihnachten in der Kita St. Josef Christkind gespielt und eine großzügige Spende in Höhe von 500 € getätigt. Damit können für jede Gruppe des Kindergartens neue Spielsachen ange-

schafft werden. Bürgermeister Peter Meier, Kita-Leitung Julia Lang und auch die Kinder freuten sich über diese Spende und bedankten sich beim Burschenverein Oberbuchfeld.

Gemeinde Deining

### Wir reparieren jeden Fernseher, Radio, Verstärker...



Finger - electronics

Fachwerkstatt für Unterhaltungselektronik

- Reparatur aller Elektronik-Geräte (TV, HiFi, Video, Sat, ...)
- Reparatur aller Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörbeschaffung, auch für Haushalts- und Bürogeräte

Wappersdorfer Str. 74  
92360 Mühlhausen  
Tel 09185/9229966

Öffnungszeiten:

Montag	9-12 und 14-18Uhr
Dienstag	9-12 und 14-18Uhr
Donnerstag	9-12 und 14-19Uhr
Freitag	9-12 Uhr



AUTOSERVICE  
KFZ-Meisterwerkstatt



Service für alle Marken

### Öffnungszeiten:

Mo	07.30 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr
Di	07.30 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr
Mi	07.30 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr
Do	07.30 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr
Fr	07.30 - 12.00 / 13.00 - 16.00 Uhr
Sa	08.00 - 12.00 Uhr



Patrick Stigler  
Lengfelder Str. 2a  
92364 Deining

Tel.: 0151 234 71 444  
Mail: info@ps-autoservice.com  
www.ps-autoservice.com



## Ehrungen bei der KAB Deining



Mit einem Gottesdienst unter dem Motto „Führe uns“ startete am vergangenen Freitag die Jahreshauptversammlung der Katholischen Arbeiterbewegung Deining. In seiner Predigt verwies Pfarrer Michael Konecny auf die Bedeutung der KAB auch noch in der heutigen Zeit. Die Anerkennung von Erziehungszeiten in der Rentenversicherung war z.B. ein wichtiger Beitrag der KAB für eine christlich und

sozial gestaltete Arbeitswelt. In Ihrer Begrüßung konnte Marianne Mederer 27 Mitglieder begrüßen. Schriftführer Michael Frank verlas das Protokoll der letzten JHV. Anschließend berichteten Marianne Mederer und Manfred Meier abwechselnd über die Aktivitäten in diesem Jahr. Dies waren unter anderem eine Winterwanderung, Ausflüge nach Altmühl Münster und

Würzburg, Palmbüschelbasteln, die Betriebsbesichtigung in den Holsteiner Werkstätten, eine Radltour und eine von Michael Graml seit Jahren organisierte Kräuterwanderung. Sehr gut angenommen wird auch der jährliche Kinderbibeltag, der diesmal unter dem Motto „Pilgern“ stand. Die Kinder durften u. a. einen Pilgerstab aus Haselnusstecken gestalten.

In seinem Kassenbericht konnte Franz Feichtmeier eine ordentlich geführte Kasse vorweisen, welches die beiden Kassenprüfer auch bestätigten.

In dem Ausblick für das Jahr 2026 durch die Vorsitzende waren etliche interessante Themen dabei. Auch 1. Bürgermeister Peter Meier bedankte sich bei allen Mitgliedern für ihre aktive Mitarbeit und vor allem den Jubilaren zollte er seine Anerkennung für die lange Mitgliedschaft.

Danach wurden folgende Mitglieder für 40-jährige Mitgliedschaft zur KAB Deining geehrt: Maria und Franz Fersch, Franz Feichtmeier, Sebastian Forster, Michael Kirsch, Johann Meyer, Manfred Meier sowie F.X. Meier.

In geselliger Runde mit einer kleinen Brotzeit ließ man die JHV ausklingen.

*Michael Frank, Schriftführer KAB Deining*

## #New Year New Job

**HUBER**  
TECHNOLOGY  
WASTE WATER Solutions

### Wir suchen

► **Inbetriebnahmeleiter Großanlagen** (m/w/d)

International \*+2 freie Tage exklusiv für Inbetriebnahmeleiter!

► **Servicetechniker** (m/w/d)

\*+2 freie Tage exklusiv für Servicetechniker!

► **Bau-/Montageleiter** (m/w/d)

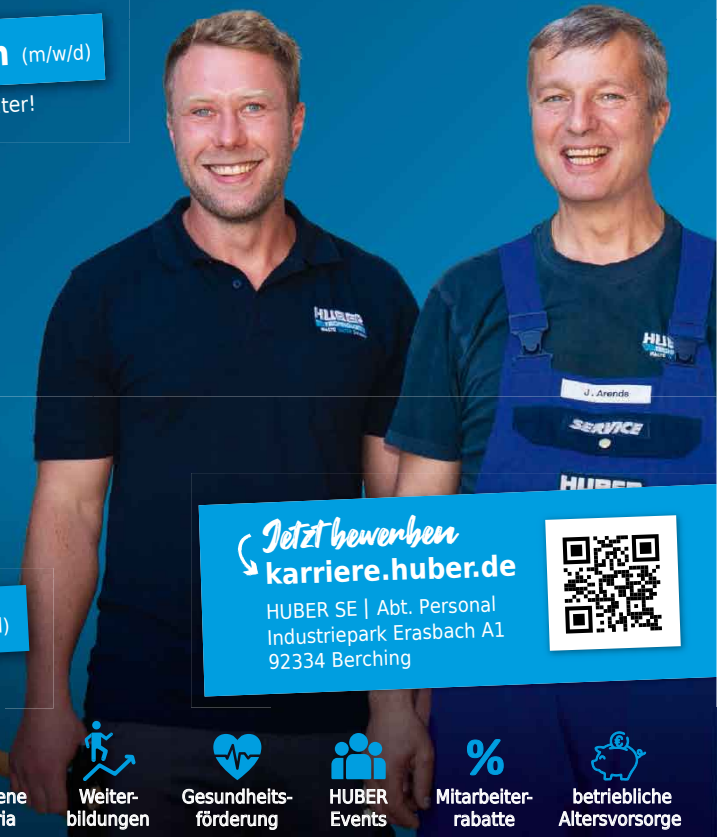
► **Teamassistent** (m/w/d)

Im Bereich: Technology Center

► **Facharbeiter Zuschnitt** (m/w/d)

Im Bereich: Abkantpresse

► **Facharbeiter Zusammenbau** (m/w/d)



Jetzt bewerben  
[karriere.huber.de](https://karriere.huber.de)

HUBER SE | Abt. Personal  
Industriepark Erasbach A1  
92334 Berching



attraktive  
Vergütung

30 Tage  
Urlaubsanspruch\*

Weihnachts- und  
Urlaubsgeld

flexible  
Arbeitszeiten

hausteigene  
Cafeteria

Weiter-  
bildungen

Gesundheits-  
förderung

HUBER  
Events

Mitarbeiter-  
rabatte

betriebliche  
Altersvorsorge



**Regens Wagner**

## Als Mensch voll gefragt.

Regens Wagner Holstein sucht ab sofort in Teilzeit:

**Sozialpädagoge/Heilpädagoge** (m/w/d)

**Heilerziehungspfleger** (m/w/d)

Weitere Informationen auf unserem Karriereportal: [regens-wagner.de/karriere](http://regens-wagner.de/karriere)





# HOLZAMMER

est. 1949  
plastic · paint · passion

Wir, die **HOLZAMMER Gruppe** mit Stammsitz in Sengenthal bei Neumarkt sind mit unseren 200 Mitarbeitern seit 75 Jahren einer der wichtigsten Anbieter für Einzel- und Komplettkomponenten mit Schwerpunkt **Medizintechnik**.

## Suche!

- Abteilungsleiter Lackierung\*
  - Mitarbeiter Qualitätssicherung\*
  - Lagerfachkraft\*
  - Produktionsmitarbeiter\*
  - CNC-Fräser Formenbau\*
- \* (m/w/d)

**Getränkeland Müller** NEUMARKT-SÜD Deininger Weg 88  
0 91 81-2 34 59

**ANGEBOT • 28.01.-10.02.2026**

 <p><b>ERDINGER WEISSBIR</b> Verschiedene Sorten <b>16,49 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 1,65 € / l</p>	 <p><b>Glossner WEIZENBIERE</b> Das hochfeine Biergenuss Hefe-Weiss Dunkles Weizen Helle Wolke (Leichtes Weizen) Weizenthaler alkoholfrei <b>15,49 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 1,55 € / l</p>	 <p><b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN</b> MULTIVITAMIN GIESS KALZIUM-NEEDLE-DRINKER MULTIVITAMIN WEISSLICHTWEIZEN <b>17,49 €</b> 20 x 0,5 l • Pfand: 3,10 € 1,75 € / l</p>
 <p><b>Adelholzener ALPENQUELLEN</b> Mineralwasser <b>5,99 €</b> 12 x 0,75 l Pfund: 3,20 € 0,67 € / l</p>	 <p><b>Tucher</b> Verschiedene Sorten <b>14,49 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 1,45 € / l</p>	 <p><b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN</b> Spezi Spezi Zero <b>12,99 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 1,30 € / l</p>
 <p><b>KULMBACHER Edelherb+Leicht</b> <b>14,99 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 1,50 € / l</p>	 <p><b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN</b> Cola Cola light <b>9,49 €</b> 20 x 0,5 l Pfund: 3,10 € 0,95 € / l</p>	 <p><b>PAULANER TORSCHMIED'S DUNKEL</b> Das hochfeine Biergenuss <b>15,99 €</b> 20 x 0,5 l • Pfand: 3,10 € 1,60 € / l</p>
 <p><b>Almdudler KRAUTERLIMONADE</b> + <b>Almdudler ZUCHEFFE</b> <b>23,99 €</b> 24 x 0,25 l Pfund: 5,10 € 2,86 € / l</p>		

Frau Deß und Frau Meyerhöfer freuen sich auf Ihren Besuch!  
MO-FR: 9:00-12:00 / 13:00-17:00 Uhr • Samstag geschlossen.

## Der Systempartner.



Entwicklung • Spritzguss • Lackierung  
Montage • Formenbau

[www.holzammer.de](http://www.holzammer.de)



## Großer Neujahrsempfang in Deining

„Wir können den Wind nicht ändern, aber wir können die Segel richtig setzen“, mit dem Zitat des Philosophen Aristoteles begrüßte Bürgermeister Peter Meier die Gäste zum Neujahrsempfang der Gemeinde Deining. Knapp 300 Gäste aus Politik, den Deinger Vereinen sowie Deinger Unternehmern waren der Einladung von Bürgermeister Peter Meier und Pfarrer Michael Konecny in die Labertalhalle gefolgt und stießen gemeinsam auf das Jahr 2026 an. Ein Höhepunkt dieses festlichen Abends war die Ehrung verdienter und langjähriger Vereinsfunktionäre. Der Chor Vielharmonie aus Batzhausen sorgte mit seinen Liedern für die musikalische Umrahmung des Empfangs. Eine weitere Tradition beim Neujahrsempfang ist die persönliche Begrüßung der Gäste durch die Deinger Hoheiten, Weinkönigin Lisa II. von 2025 und Weinkönig Thomas II. von 2024 aus Mittersthal.



**VOGL** GmbH  
KFZ-Technik



Freies Mehrmarken-Autohaus unabhängig, kompetent, preiswert, fair.

**Wir erfüllen Ihre Fahrzeugwünsche ...**

- Neuwagen
- Jahreswagen
- EU-Neuwagen
- Gebrauchtwagen

**TOP-Fahrzeugangebote unter [www.vogl-kfztechnik.de](http://www.vogl-kfztechnik.de)**

**Full-Service für Ihr Auto!**

... kompetente Beratung und freundlicher Service inklusive!

- Reparaturen
- Reifenservice
- Karosserie & Lack
- Inspektionen
- Autoglas-Service
- Wartung & Pflege



**Unsere neuen Arbeitszeiten ab 2026:**

Montag – Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr  
und 12.45 – 17.00 Uhr



Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
und 12.45 – 15.00 Uhr

[www.autoglas-spezialist.com](http://www.autoglas-spezialist.com)

**AUTOGLAS**  
SPEZIALIST

- ▣ Scheibenaustausch
- ▣ Alle Marken
- ▣ Steinschlagreparatur
- ▣ Alle Versicherungen

Weihersdorfer Straße 2 | 92364 Döllwang | Tel. 09184 808134 | [info@vogl-kfztechnik.de](mailto:info@vogl-kfztechnik.de) | [www.vogl-kfztechnik.de](http://www.vogl-kfztechnik.de)



In seiner Ansprache ging Bürgermeister Peter Meier auf das vergangene Jahr 2025 ein und gab gleichzeitig einen Ausblick auf das Jahr 2026. So sprach das Gemeindeoberhaupt auch Projekte an, die in der Gemeinde zur stetig steigenden Lebensqualität beitragen. So kann der Anbau der Grund- und Mittelschule an Ostern bezogen werden. Auch auf den Bau des Generationen- und Kulturzentrums, oder das Projekt des Senioren- und Ärzteentrums ging Bürgermeister Peter Meier in seiner Rede ein. „Deining ist eine starke Gemeinde, nicht nur in Zahlen und Projekten, sondern vor allem wegen der Menschen, die in Deining leben und arbeiten und sich engagieren,“ erklärte Bürgermeister Peter Meier und zog dabei auch eine positive Bilanz. „Wir können mit Dankbarkeit und Optimismus in die Zukunft schauen. Das Jahr 2026 wird mit seinen Projekten und vielen Veranstaltungen nicht langweilig“, hob das Gemeindeoberhaupt hervor. Landrat Willibald Gailler bezeichnete in seinem Grußwort die Gemeinde Deining geografisch als Mittelpunkt des Landkreises und hob gleichzeitig die Attraktivität und die Weiterentwicklung der Gemeinde hervor.



MdB Susanne Hierl erklärte, dass sich die Gemeinde Deining mit der Entwicklung glücklich schätzen könne. Gleichzeitig hob sie hervor, dass Dinge nur dann gelingen können, wenn man diese gemeinsam trägt und gemeinsam anpackt. Pfarrer Michael Konecny und Pfarrer Michael Murner schlossen mit

ihren Grußworten die Ansprachen ab. Dabei lenkte Pfarrer Michael Konecny den Blick auf die Dankbarkeit während Pfarrer Michael Murner anregte darüber nachzudenken, was man für seine Mitmenschen tun könne. Anschließend klang der Abend bei vielen Gesprächen und einem Imbiss aus.

Gemeinde Deining

# Innovative Lösungen für Ihr Wohlbefinden.

- Neueste Heizungstechnologien
- Qualifizierte Energieberatung
- Moderne Badgestaltung
- Kälte- & Klimatechnik
- Photovoltaik & Batteriespeicher
- Ladesäulen für E-Fahrzeuge
- Wärme-Contracting
- Heizungsnotdienst

Wir suchen Verstärkung:  
**Kundendienstmonteur (m/w/d)**  
 für Heizung und Sanitär  
 Mehr Informationen unter  
[www.roedl-energie.de/karriere](http://www.roedl-energie.de/karriere)



Die Abbildung zeigt unser intelligentes Viessmann Komplettsystem, mit Stromspeicher Vitocharge VX3 und der Luft/Wasser-Wärmepumpe Vitocal 250-A.

Mit freundlicher Genehmigung der Viessmann Climate Solutions SE.



📍 Nürnberger Str. 41 in Neumarkt  
 ☎ 09181 48 48-797  
 @ [technik@roedl-energie.de](mailto:technik@roedl-energie.de)  
 🌐 [www.roedl-energie.de](http://www.roedl-energie.de)



## Spende an Pater Paul



Am 4. Adventswochenende ergab sich die gute Gelegenheit, ein Versprechen vom Juli 2025 (Deiningener Kirwa) einzulösen, den Erlös des Spiel-ohne-Grenzen-Turniers einem guten Zweck zukommen zu lassen. Somit konnten wir an der Benefizveranstaltung im Pfarrheim /-hof in Deining ein Kuvert an unseren allseits geschätzten Pater Paul überreichen, mit einer kleinen Spende für den dringend gebrauchten Mähdrescher in dessen Heimatort in Indien. Christoph Fink und Matthias Seger als Organisatoren des Turniers rundeten die Spende aus privaten Mitteln noch auf. Auch die SPD Deining zeigte sich spendabel und spendierte den Glühwein. Ein sehr kurzweiliger und gut besuchter Nachmittag, hervorragend auf die Beine gestellt von Chef-Organisatorin Bianca Weigl und deren fleißigen Helfer/-innen.

Matthias Seger

## IHRE NEUE HAUSTÜR - GANZ NACH WUNSCH

HOLZ • ALU • KUNSTSTOFF

individuelle Ausstattung,  
modernes Design,  
höchste Qualität

JETZT NOCH BAFA-ZUSCHUSS  
FÜR RENOVIERUNG SICHERN

**EIBNER REGNATH**  
PERFORMANCE TEAM

WWW.EIBNER-REGNATH.DE



INDUSTRIEPARK ERASBACH B2 · 92334 BERCHING · TELEFON: 08462 / 9424 - 0



## Wir suchen Dich!

- ⚡ Elektriker für Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)
- ⚡ Vorarbeiter Netzbau (m/w/d)
- ⚡ Monteur 110kV Umspannwerke (m/w/d)
- ⚡ Elektriker / Zählermonteur Strom (m/w/d)
- ⚡ LKW-Fahrer im Baustellenverkehr (m/w/d)
- ⚡ Glasfasermonteur (m/w/d)
- ⚡ Freileitungsmonteur (m/w/d)
- ⚡ Rohrbaumonteur (m/w/d)
- ⚡ Tiefbaufacharbeiter (m/w/d)
- ⚡ Baggerfahrer (m/w/d)
- ⚡ und viele weitere...

Bewirb Dich jetzt unter [www.be-the.energy](http://www.be-the.energy)!

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG  
Ludwig-Freitag-Straße 3, 92331 Parsberg  
+49 941 79860-54 | [karriere@freitag-gruppe.de](mailto:karriere@freitag-gruppe.de) | [www.elektro-freitag.de](http://www.elektro-freitag.de)

   @freitaggruppe  
@freitaggruppekarriere

Ein Unternehmen der

 **Freitag Gruppe**  
Energie ist unsere Stärke



## Besinnliche Stunde zur Adventszeit



Eine besinnliche Stunde vor dem 4. Advent konnten viele Menschen in der Pfarrkirche St. Willibald in Deining erleben. Die Lesung der Weihnachtslegende von Ludwig Thoma.

Am Spätnachmittag bei Kerzenlicht begann die Stunde mit Musik vom Bläserduo Stefan und Reinhard Brock und Lektor Andreas Fischer sowie Nicole Fischer an der Gitarre und Markus Moosburger mit dem Akkordeon. Es wurde um Spenden gebeten für soziale Projekte in Vietnam, Indien, dem Heimatort des Deiningers Pfarrvikars Pater Paul.

Bei freiem Eintritt kam eine Summe von 2.190,00 Euro zusammen.

*Erika Sippl*

## Deiningener Landjugend wählt neue Vorstandschaft

Die katholische Landjugend Deining hat bei ihrer Jahreshauptversammlung unter anderem einen neuen Vorstand gewählt.

Zu Vorsitzenden wählten die Mitglieder Florian Seger (Deining) und Lisa Becker (Mitterstahl). Noah List (Deining) und Antonia Weingärtner (Deining) wurden von den Anwesenden zu ihren Stellvertretern gewählt. Beisitzer wurden Fabian Knörzer (Deining) und Matthias Götz (Deining). Simon Ott (Leutenbach) wurde in seinem Amt als Kassier bestätigt. Als Kassenprüfer wurde Jonas Kaunz (Deining) gewählt und das Amt des Schriftführers übernimmt Anika Tannenberger (Batzhausen).

Die neue Vorstandschaft bedankt sich bei den ausgeschiedenen Vorständen Julia Kaunz, Lukas Kaunz, Jakob Meier und Theresa für ihr Engagement.

*Theresa Seger, KLJB Deining*

- Fahrzeugdiagnose
- Reifen Service
- Klimaanlage Service
- Instandsetzung und Reparatur aller Fahrzeugfabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Ersatzfahrzeuge
- Kundendienst / TÜV
- Neu- und Gebrauchtwagen

## Autohaus

**OTT GmbH**  
Bahnhofstraße 20 | 92364 Deining

**Wir lieben jedes Auto!  
Alle Marken, alle Modelle.**

Hauptuntersuchung bei uns im Haus  
**Dienstags 8 Uhr.**

Abgasuntersuchung immer möglich.

Gerne nehmen wir Ihren  
Terminwunsch telefonisch an.

☎ 0 91 84 / 8 00 83



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

**Preisfragen, Angebote, Termine per Telefon:  
info@auto-ott.de – 09184 / 8 00 83**

Zukunftsorientiertes Handwerk

Modernste Technik und  
innovative Fertigungsverfahren

Auszug aus unserem  
Produktportfolio

- Toranlagen und Eingangsbereiche
- Briefkastenstelen
- Balkonanlagen
- Überdachungen
- Fassadengestaltung
- Treppenkonstruktionen und Geländer

METALLVERARBEITUNG IN PERFEKTION

Weil Details unser  
Herz höher  
schlagen lassen

[www.kebinger-metall.de](http://www.kebinger-metall.de)

NOCH KEINEN AUSBILDUNGSPLATZ? Dann bewirb dich jetzt!

**KEBINGER** Metall  
KOMPETENZ IN METALL

Kebinger Kompetenz in Metall GmbH | Gewerbehof A4 | 92364 Deining-Tauernfeld  
Telefon: 09184 80979-0 | E-Mail: [info@kebinger-metall.de](mailto:info@kebinger-metall.de) | [www.kebinger-metall.de](http://www.kebinger-metall.de)





## Neuwahlen beim MBV DöWalRoß

Vor drei Jahren wurde der Mädels- und Burschenverein Döllwang-Waltersberg-Roßthal, DöWalRoß, gegründet. Nun fanden bei der Jahreshauptversammlung die ersten Neuwahlen des Vereins statt. Nach der Eröffnung der Jahreshauptversammlung und der Begrüßung der Mitglieder im Gasthaus Distler, wurde zunächst das Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung verlesen. Danach standen die Berichte des Schriftführers, des Kassiers und des Kassenprüfers auf der Tagesordnung, bevor dann die Neuwahlen durchgeführt wurden. Stella Kipfstuhl wurde zur ersten Vorsitzenden gewählt, Sofia Miesbauer ist nun zweite Vorsitzende. Die Vorstandschaft wird durch Alexander Stiegler als Kassier, Markus Braun als Schriftführer und Felix Simon als Beisitzer komplettiert. Katharina Simon und Rafael Schmalzl sind nun Kassenprüfer.

Bürgermeister Peter Meier wünschte viel Spaß und Erfolg. Nachdem im vergangenen Jahr das Maifest in Walters-

berg durch den MBV abgehalten wurde, steht in diesem Jahr die Stamperlparty in Döllwang an. Ein Ausflug und weitere

Aktivitäten stehen ebenfalls auf dem Terminkalender des Vereins.

Gemeinde Deining



**kostenloser Kochkurs**

**REGINA**  
Regionale Innovationsagentur  
Landkreis Neumarkt i.d.OPf.

# “Lecker aus Milch und Eiern”

Die REGINA GmbH bietet auch in diesem Jahr wieder im Rahmen des Förderprojekts “Bodenschätze” einen kostenlosen Kochkurs in Zusammenarbeit mit dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg-Neumarkt sowie Eva Zitzelsberger von “Evas Kochwerkstatt” an.

**Wann:** Freitag, den 13. März 2026  
**Beginn:** 18:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr  
**Wo:** Lehrküche des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Neumarkt (Nürnberger Str. 10, 92318 Neumarkt)

**Anmeldung:** Alle Details und die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie auf: <https://www.reginagmbh.de/bodenschaeetze/> oder einfach QR-Code scannen:





Regionalmanagement Bayern

Geförderter durch:  
Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg-Neumarkt i.d.OPf.

LANDKREIS NEUMARKT



## Frühjahr-/Sommer – BASAR Deining

**WANN:** Samstag, 07.03.2026  
mit Kaffee & Kuchenverkauf (auch zum Mitnehmen)

**UHRZEIT:** 13:00 - 15:00 Uhr  
Schwangere ab 12:00 Uhr (Vorlage des Mutterpasses)

**WO:** Labertalhalle / Turnhalle der Grund- u. Mittelschule Deining, Schulstr. 5, 92364 Deining

**Achtung Baustelle!**

**NUMMERNVERGABE:**  
Die Nummernvergabe erfolgt ab 07.02.2026 um 10:00 Uhr bei [www.easybasar.de](http://www.easybasar.de)

**Je Haushalt ist 1 Verkaufsnummer erlaubt!**

Anlieferung der Ware: Freitag, 06.03.2026 18 – 19 Uhr  
Abholung der Ware: Samstag, 07.03.2026 18 – 18.30 Uhr

Mit Kinderflohmarkt im Pausenhof! (auf einer Decke)  
NUR SPIELSACHEN – KEINE KLEIDUNG! –  
Keine Anmeldung nötig!

Bei Fragen bitte an folgende E-Mail wenden:  
[basar.deining@gmail.com](mailto:basar.deining@gmail.com)

**Um immer auf dem Laufenden zu bleiben, folgt uns gerne bei FACEBOOK und INSTAGRAM >Basar Deining<**





Das Basarteam Deining!

## Fröhliche Weihnacht überall



Traditionell am 3. Adventswochenende fand die weihnachtliche Seniorensitzweil in Waltersberg statt. Die Andacht unter dem Motto „Sich auf den Weg machen“ feierten wir in der Pfarrkirche St. Leonhard. Im Anschluß traf man sich im Pfarrheim und verbrachte vergnügte Stunden bei lustigen Geschichten, Sketchen, leckeren Kuchen bzw. Torten und weihnachtlichen Liedern.

Wer sich ebenfalls auf den Weg machte, war der Nikolaus. Er brachte persönliche Worte und ein kleines süßes Geschenk für die Gäste mit. Ein besonderer Dank geht an die Dorffrauen für die gebackenen Kuchen und an die Mädls, Julia, Philomena und Veronika für die musikalische Gestaltung.

*Foto und Text: PGR Waltersberg*

## Waltersberger Sternsinger brachten den Segen in die Häuser

So wie jedes Jahr, gingen auch heuer wieder die Waltersberger Sternsinger von Haus zu Haus, um den Segen in die Häuser zu bringen.

Am Sonntag den 4. Januar fand die Segnung und Aussendung der Sternsinger in den Deininger Pfarreien statt.

Die 3 Waltersberger Gruppen waren am 6. Januar in Waltersberg, Sternberg, Roßthal und den umliegenden Mühlen unterwegs, um für die Aktion Dreikönigssingen 2026 „Schule statt Arbeit“ für die Länder Bangladesch und Indien Spenden zu sammeln.

Mit sehr viel Freude und Eifer zogen 13 Ministranten der Pfarrei Waltersberg für die nun zum 68. Mal gestartete Aktion durch die Dörfer.

Anschließend konnten sich die Kinder mit ihren Begleitern im Pfarrheim auf-

wärmen und ein vorbereitetes Essen der Mini-Betreuer schmecken lassen.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Spender, Minibetreuer und vor allem

an die Sternsinger und deren Begleiter, ohne die diese Aktion nicht möglich wäre.

*Claudia Schneider*



- Lohnschnitt
- Holzhandel
- Tauchimprägnierung DIN 68800
- Technische Holz Trocknung

**Pirki**  
**Sägewerk**

Bäckermühle · 92364 Deining · Tel. 091 84-1635

# Schmauß

CONTAINERSERVICE · BAGGER · TRANSPORTE

**Am Kirchberg 4**  
**92358 FREIHAUSEN**

Tel.: 094 97 / 94 96 666 (Container)  
Tel.: 094 97 / 8 05 (Bagger/Transporte)  
Mail: [info@schmausser-containerservice.de](mailto:info@schmausser-containerservice.de)  
Mail: [info@schmausser-baggerarbeiten.de](mailto:info@schmausser-baggerarbeiten.de)



## Profi-Besuch beim Jahn Fanclub Maidastoi



Ein besonderes Highlight hielt die Vorweihnachtszeit für die Jahnfans bereit: Im Rahmen einer Weihnachtsaktion

statteten Profispieler des SSV Jahn Regensburg auch dem Jahn Fanclub Maidastoi einen Besuch ab. Zum ersten

Mal in der Fanclubgeschichte konnte Vorstand Stefan Frank am 12. Dezember Jahn Profis im Mittersthaler Feuerwehrhaus willkommen heißen. Auf das Angebot des SSV Jahn hin, machten die beiden Spieler Dustin Forkel und Nick Seidel sowie der Fanbeauftragte Gabriel Edmaier Station am Stammtisch. Rund zwanzig Mitglieder nutzten die Gelegenheit, mit den Gästen in ungezwungener Atmosphäre ins Gespräch zu kommen. Bei einem gemeinsamen Essen stellten sich die Profis zahlreichen Fragen, vergewigten sich in der Fanclub-Chronik und erfüllten fleißig Autogramm Wünsche. Nach dem Ansehen einer Bilderstrecke, mit welcher auf zahlreiche lustige Aktivitäten der letzten Jahre zurückgeblickt werden konnte, klang der kurzweilige Abend in gemütlicher Runde aus und wird den Mitgliedern des Fanclubs definitiv als außergewöhnlicher Stammtisch in Erinnerung bleiben.

*Daniela Schneider,  
Jahn Fanclub Maidastoi*

## Mittersthaler Adventsfenster erstrahlen im „Kerzenschein“

Seit vielen Jahren organisiert der OGV Mittersthal die beliebte Adventsfenster-Aktion. Wie bei einem traditionellen Adventskalender „öffnet“ sich bis Heilig Abend jeden Tag irgendwo im Ort ein weiteres Türchen bzw. Fenster. Alle Dorfbewohner, egal ob jung oder alt waren wieder eingeladen, sich auf die Suche nach diesen zu machen. Dieses Mal ließen die Mittersthaler ihr schönes Dorf im „Kerzenschein“ erstrahlen. Die fleißigen Teilnehmerinnen der Aktion bekamen die Aufgabe eine bestimmte Anzahl an Ausmal-Kerzen kreativ zu gestalten und ihre Adventsfenster damit zu dekorieren. Bei einem kleinen Gewinnspiel galt es dann die Gesamtsumme aller Kerzen zu ermitteln. So machten sich die Mittersthaler, ausgerüstet mit Lösungsbogen und Stift auf die Suche um alle Adventsfenster zu finden. Beim Spaziergehen oder anderen Gelegenheiten, wie der alljährlich gut besuchten Nikolauswanderung für die Kinder tauschte man sich über bereits gefundene Fenster aus oder gab sich gegenseitig Hinweise, wo noch fehlende Nummern zu finden wären. Kurz nach Weihnachten konnte der OGV Mittersthal wieder knapp 40 kleine Preise an alle Teilnehmer des Gewinnspiels verteilen. Ein großes Dankeschön gilt besonders den kreativen Mittersthalerinnen, die ihre Fenster so schön dekoriert und geschmückt haben, um die

Aktion wieder zu einem großen Erfolg werden zu lassen. Ebenso geht ein besonderer Dank an unseren Mittersthaler Nikolaus und seinem Knecht Ruprecht

für ihren tollen Einsatz, die Jahr für Jahr mit ihrem Besuch den Kindern eine große Freude bereiten.

*Katrin Sippl, OGV Mittersthal*



## Seniorenachmittag in Großalfalterbach



Am Dreikönigstag findet traditionsgemäß seit mehr als 50 Jahren der Seniorenachmittag in Großalfalterbach statt. Auch Bürgermeister Peter Meier war sehr gerne der Einladung gefolgt und konnte gemeinsam mit den örtlichen Gemeinderatsmitgliedern Roland Gömmel und Richard Fink die besten Wünsche für das neue Jahr überbringen. Danach überbrachten die Sternsinger die frohe Botschaft. Seit vielen Jahren organisiert Axel Nährig diesen gelungenen Nachmittag. Bürgermeister Peter Meier bedankte sich bei den ausrichtenden Vereinen aus Großalfalterbach und Kleinalfalterbach sowie bei allen Helferinnen und Helfern für diesen tollen Seniorenachmittag.

*Gemeinde Deining*

## Sternsinger bringen den Segen und sammeln für Bangladesch



In Pirkach waren die Ministranten Leo Heinrich, Annalena Weidinger, Julian Weidinger und Fabian Härtl als Sternsinger unterwegs. Es konnten in fast allen Häusern Bewohner angetroffen werden um ihnen den Segen zu bringen und um Spenden für die diesjährige Sternsingeraktion „Schule statt Fabrik“ zu sammeln. Der Sammelerlös betrug 233 €. Für ihren Einsatz erhielten die Sternsinger zahlreiche Süßigkeiten und Geschenke. Abschließend gab es mit allen Sternsängern der Pfarrei Batzhausen im „Haus Johannes“ ein Pizzatessen.

*Text: Annalena Weidinger*

*Foto: Josef Weidinger*

## Sternberger Gäu spendet an Charivari Einzelschicksale

Im Dezember spendeten die Wirte des Sternberger Gäus, Alfred Glas und Christian Ferstl 450,- € an „Charivari Einzelschicksale“.

Zahlreiche gut besuchte Veranstaltungen im Gäu, von Live-Musik, über das 1. Mai-Fest, bis zum Weihnachtsmarkt im November, füllten die Spendenkasse.

Die Gäste zeigten sich großzügig.

Die Gäu-Betreiber sind der Meinung, dass man jederzeit helfen kann und spenden soll. Und es ist auch nicht deren erste Spende. Der Gemeinschaft etwas zurückgeben ist hier der Gedanke.

Die Spende wurde noch vor der Winterpause übergeben.

*Christian Ferstl*





## Rückblick auf ein ereignisreiches Jahr



Bei der Jahreshauptversammlung der SKK Alfterbach konnten die Mitglieder auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Zunächst wurden die vielen Mitglieder an diesem Abend begrüßt. Auch Bürgermeister Peter Meier war der Einladung sehr gerne gefolgt und betonte in seiner Begrüßung, dass die Soldaten- und Reservistenkameradschaften, gerade in Zeiten wie diesen, wichtige Mahner für den Frieden seien.

An diesem Abend standen dann aber auch die turnusmäßigen Neuwahlen auf der Tagesordnung. Hier wurde die gesamte Vorstandschaft um Erwin Braun in ihrem Amt bestätigt. Bürgermeister Peter Meier beglückwünschte die gewählte Vorstandschaft und wünschte alles Gute. Ebenso konnten zahlreiche Mitglieder zudem für 10, 25 und sogar 40-jährige Mitgliedschaft bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung geehrt werden.

*Gemeinde Deining*

## Hongaparty des BVO

Am Sonntag, den 11. Januar, fand aufgrund der guten Schneelage spontan eine Schneebar im Honga statt. Der Burschenverein Oberbuchfeld versorgte die Besucher bei winterlicher Atmosphäre mit Glühwein, Kinderpunsch und Gebrülltem. Bei strahlendem Sonnenschein genossen zahlreiche Gäste das besondere Winterambiente.

Trotz des kurzfristig angesetzten Termins war die Veranstaltung sehr gut besucht. Viele Dorfbewohner nutzten die Gelegenheit, den Schnee in vollen Zügen zu genießen. Alt und Jung sausten mit Schlitten und Reifen in hohem Tempo den Hang hinunter und sorgten für eine ausgelassene Stimmung.

Die spontane Schneebar entwickelte

sich so zu einem gelungenen Wintertreffpunkt und zeigte einmal mehr, wie sehr gemeinschaftliche Aktionen im Ort geschätzt werden.

*Johannes Distler, Burschenverein Oberbuchfeld*



# Rödl

Steuerberater



**Wir suchen Mitarbeiter** (m/w/d)

**Komm zu uns!**

Am Letten 4  
92318 Neumarkt  
Telefon 09181 40699-0



[www.steuerberater-roedl.de](http://www.steuerberater-roedl.de)



**Dinfelder**  
Oberbuchfeld



**Baggerarbeiten - Beton**  
**Betonlegosteine - Stützmauern**  
**Land- u. forstwirtschaftliche Transporte**

**Tel.: 0175 56 79 934**

## Fünfter Ball der Vereine

31. Jan. ab 20 Uhr - Labertalhalle  
in Deining - Eintritt? 6,- €



Mit Livemusik durch die Partyband **CAMPFIRE** heizen wir die Turnhalle wieder so richtig ein!

Damit ihr nicht verdurstet, versorgen wir euch mit alkoholfreien, aber natürlich auch mit alkoholischen Getränken an unseren Bars.

Für Essen ist ebenfalls reichlich gesorgt. Showeinlagen durch verschiedene Abteilungen des 1.FC Deining

**U18 - bis 00:00 Uhr**

**Ü18 - bis Veranstaltungsende**

**U16 - nur in Begleitung  
Erziehungsberechtigter**

Auf euer Kommen freuen sich die Vereine Kirwa Deining und der 1. FC Deining - Abteilung Fußball & Tischtennis!

**Kartenvorverkauf zum vergünstigten Vorverkaufspreis von 4,- Euro in der Tankstelle Deining.**

**BALL DER VEREINE**

LABERTALHALLE DEINING  
SCHULSTRASSE 5

SAMSTAG 31 JAN, 2026 | EINLASS 20 UHR

SHOWEINLAGEN  
LIVEMUSIK

**EINTRITT 6€**

Vorverkaufspreis 4€ - Karten erhältlich am Weihnachtsmarkt Deining & Tankstelle Deining ab 15.12.2025

## Jugendfeuerwehr, OGV und Kita Sonnenschloss laden ein

In Deining steht ein besonderes Highlight für die kleinsten Faschingsfreunde bevor. Am Sonntag, den 8. Februar 2026, verwandelt sich das örtliche Feuerwehrhaus erstmals in eine bunte Faschingsarena. Ab 14 Uhr sind alle Kinder und Familien eingeladen, gemeinsam die fünfte Jahreszeit zu feiern.

### Ein Gemeinschaftsprojekt für den Nachwuchs

Die Veranstaltung ist das Ergebnis einer Gemeinschaftsleistung: Organisiert wird der Nachmittag durch die Jugendfeuerwehr Deining, den OGV Deining und die Kita Sonnenschloss. Mit dieser Premiere im Feuerwehrhaus in der Kreuzbergstraße 5 schaffen die Vereine einen neuen Treffpunkt für das närrische Treiben im Ort.

### Spiel, Spaß und Showeinlagen

Das Programm verspricht Abwechslung für jede Altersgruppe:

**Aktivitäten:** Lustige Spiele und tolle Tanzrunden sorgen für beste Unterhaltung.

**Highlight:** Ein besonderer Höhepunkt wird die Showeinlage der Kinder aus der Kita Sonnenschloss sein.

**Verpflegung:** Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt; der OGV Deining übernimmt den Verkauf von Kaffee und Kuchen. Die Jugendfeuerwehr verkauft Bratwurstsemmeln und Getränke.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Die Organisatoren freuen sich jedoch über freiwillige Spenden, die der gemeinsamen Nachwuchsarbeit zugutekommen.

**Kinderfasching der Feuerwehr Deining**

FEB 08 | 2026 SONNTAG AB 14 UHR

IM FEUERWEHRHAUS DEINING  
KREUZBERGSTRASSE 5  
92364 DEINING

MIT LUSTIGEN SPIELEN UND TOLLEN TANZRUNDEN

KAFFEE UND KUCHEN VERKAUF DURCH DEN OGV DEINING

MIT SHOWEINLAGE DER KITA SONNENSCHLOSS

EINTRITT FREI - SPENDEN WILLKOMMEN

**BEGEHBARE DUSCHE in 24 Stunden**  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX**

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

**09189 4390686**



## Phoenix Deining Finalturnier der Competition 2025

Die Competition startete Anfang Juli, nach der Einweihung der neuen Dart-Arena im Sportheim des FC Deining.

Danach wurde an jedem Donnerstagabend ab 19.30 Uhr um die Punkte für das Finalturnier gespielt. Zudem wurde bei jeder Competition ein Tagessieger ausgespielt, der sich je nach Teilnehmerzahl, über ein kleines Preisgeld freuen konnte.

Nach 24 Competitions konnten wir insgesamt 277 Teilnahmen verbuchen. Die Besten 16, qualifizierten sich für das Finalturnier am 18.12.25. Dort wurde nach einer spannenden Gruppenphase, in packenden K.O. Spielen, der Gewinner der Competition ausgespielt.

Den 1. Platz belegte Manfred Knauer (Kangaroots Wolfstein) vor Werner Schubert (No Names Nkt.). Im Spiel um Platz 3 gewann Ferdinand Schneck (TSG 08 Roth) gegen Matthias Anton (Phoenix Deining). Melanie Waldschlag (Phoenix

Deining) und Elias Lehmeier (Kangaroots Wolfstein) belegten die Plätze 5 und 6.

Auch dieses Jahr findet unsere Competition jeden Donnerstag um 19.30 Uhr statt.

Anmeldungen über Darthelfer.de oder bis spätestens 19.15 Uhr vor Ort.


**Egal ob Anfänger oder erfahrener Spieler, wir freuen uns über jeden der Spaß am Darts hat. Schaut vorbei! Training ist jeden Dienstag ab 18.30 Uhr oder zur Competition jeden Donnerstag ab 19.00 Uhr.**

Als nächstes High-


light in unserem Veranstaltungskalender steht das 1. Deining Damen-Turnier am 28. Februar 2026. Anwurf ist um 11.00 Uhr.

Phoenix Deining





# 1. Deining Steeldart





DAMEN-  
TURNIER

STARTGELD

10€

ANMELDUNG





**ENERGIE FÜR STARKE LEGS:  
SNACKS UND DRINKS VOR ORT**

MODUS: 501 DO/BO5  
GRUPPENPHASE UND K.O.-RUNDE  
BEZAHLUNG WIRD BEI ANMELDUNG FÄLLIG  
STARTGELD WIRD KOMPLETT AUSGEZAHLT

**BEGINN 11 UHR • EINLASS 10 UHR**

**28. FEBRUAR 2026 | SPORTHEIM DEINING**

PAYPAL:  
PHOENIX.DEINING@GMAIL.COM

WWW.DARTHELPER.DE

Ihr zuverlässiger Partner am Bau seit 1967!

# KIRSCH

## BAUUNTERNEHMEN

Wir bauen auch schlüsselfertig!

Michael Kirsch GmbH · Am Schwall 14  
92364 Deining / Unterbuchfeld

☎ 091 84 / 39 99 744

# FRANK

## SCHREINEREI

- Holz- und Holz-Alu-Fenster
- Kunststoff-Fenster
- Haustüren




Kreuzbergstr. 2 · 92364 Deining · Tel. 091 84 / 339  
info@frank.schreinerei.de · www.frank-schreinerei.de

## TT-Vereinsmeisterschaften 2026



Spannende und heiße Kämpfe gab es in der Labertalhalle. 14 Herren und eine Dame haben den neuen Vereinsmeister der Tischtennis-Abteilung des 1. FC Deining ausgespielt. Nach Gruppenphase mit anschließender KO-Phase standen sich am Ende die beiden Zwillinge David und Jonathan Mühlbauer im Finale gegenüber. Hier behält der jüngere Zwilling Jonathan mit 3:1 die Oberhand und sicherte sich zum zweiten Mal nach 2023 die Vereinsmeister-Krone!

*Michael Sturm*

## 6 Spiele, 6 Siege – Besenhard triumphiert

Mit einer makellosen Bilanz von 6 Siegen aus 6 Spielen gewann unser Nachwuchsass Sabrina Besenhard das Qualifikationsturnier für die Bezirksrangliste. In der Alterskategorie Mädchen 19 ließ sie ihren Konkurrentinnen keine Chance und überzeugte vollends!

Anfang Februar findet das Bezirksranglistenturnier in Cham statt, für das sich Besenhard nun qualifiziert hat. Zudem sind mit Johanna Balsliemke und Emma Mendel zwei weitere Mädchen aus Deining in ihrer jeweiligen Altersklasse für das Turnier nominiert worden. Somit dürfen sich gleich drei Nachwuchsspielerinnen aus Deining mit den besten Spielerinnen aus dem Bezirk Oberpfalz-Süd messen.

*Michael Sturm*



## Neuwahlen bei der Tennisabteilung des 1. FC Deining



Viele Mitglieder der Tennisabteilung des 1. FC Deining waren der Einladung zur Jahreshauptversammlung gefolgt. Neben den einzelnen Berichten standen an diesem Abend auch Neuwahlen auf der Tagesordnung, bei denen die gesamte Vorstandschaft um Patrick Wurm einstimmig in ihren Ämtern bestätigt wurde. Bürgermeister Peter Meier überbrachte allen Gewählten seine Glückwünsche und wünschte alles Gute. Auch auf ein ereignisreiches Jahr konnte zurückgeblickt werden. Ein Highlight war dabei die 50-Jahr-Feier der Abteilung mit Gauditurier. Auch in diesem Jahr ist der Veranstaltungskalender der Tennisabteilung des 1. FC Deining gut gefüllt.



*Gemeinde Deining*





FIMA Hausbau GmbH  
Town & Country Lizenz-Partner

**Traumhaus gesucht?**

Aus der Region!

**Dann sind Sie bei uns richtig!**  
Wir nehmen Ihnen von Anfang an die größten Sorgen ab. Für ein entspanntes und sicheres Bauen!

**Massivhäuser:**

- ✓ zu günstigen Festpreisen
- ✓ Sicherheit bei der Finanzierung
- ✓ mit garantierter Bauzeit



Jetzt informieren! ☎ 09189 / 41200-0 [www.tc-neumarkt.de](http://www.tc-neumarkt.de)



## Wer kennt noch eine Dämpfkolonne?

Als die Bauern noch viele verschiedene Tiere auf dem Hof hatten, gehörten zu jedem Hof auch mehrere Schweine. Diese wurden zu verschiedenen Anlässen vom Brandmetzger geschlachtet oder an Metzgereien verkauft.

Um eine schöne fette Sau zu bekommen wurden Ärbirn (Kartoffel) angebaut. Manche kochten jeden Tag mit dem Mittagessen einen großen Topf Ärbirn mit oder es wurde im Kartoffel-Dämpfer eine größere Ration gemacht. Dieser war zum Kippen und wenn man den Einsatz wechselte wurde daraus der Wurstkessel zum Schlachten.



Ab 1872 wurden Darlehenskassen als bäuerliche Genossenschaften gegründet. Relativ spät wurde 1925, also genau vor 100 Jahren, der Spar- und Darlehenskassenverein Ober- und Unterbuchfeld (mit Sitz Siegenhofen) gegründet. Die Namensänderung in Raiffeisenbank fand 1963 statt.

Diese ist am 24.7.1984 mit der Raiffeisenbank Neumarkt i.d. OPf. verschmolzen.

Außer dem Bankgeschäft kaufte die Genossenschaft auch gemeinsame Maschinen. Später kam noch der Warenhandel dazu.

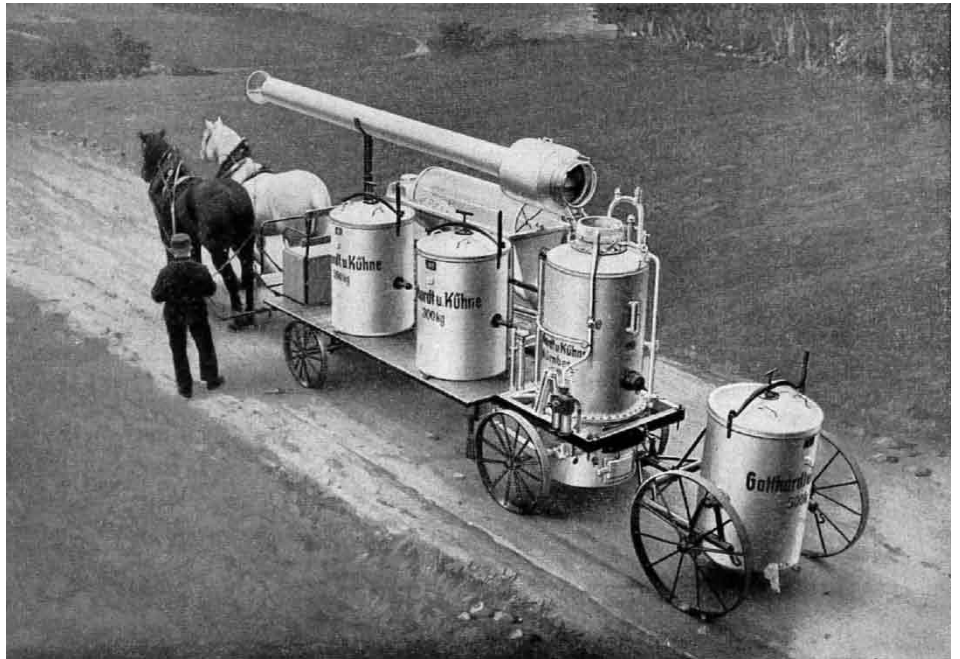
Es gab einen ersten gemeinsamen Bulldog und Dämpfkolonnen für Kartoffeln oder später einen Kalk-Streuer.

Die erste Dämpfkolonne wurde zwischen 1937 und 1940 angeschafft. Familie Musen (Heute Spitz) aus Siegenhofen war dafür zuständig. Das waren 4 Kartoffeldämpfer, die von einem zentralen mit Holz befeuerten Dampferzeuger, beheizt wurden.

Diese wurden dann in die Betonsilos gebracht und festgestampft. In der ganzen Gegend fuhren sie damit von Dorf zu Dorf. Als Zugtiere konnten nur kräftige Pferde oder Ochsen eingesetzt werden, weil der Wagen bis zu 2,7 Tonnen wog. Drei der Dämpfer wurden bedampft, der

Vierte wurde entleert und wieder gefüllt und so weiter.

Im Fränkischen Freilandmuseum Fladungen in der Rhön kann man so einen Dämpfer besichtigen. Ob es derselbe war, weiß man nicht. Ich danke den Mitarbeitern dort für ihre Bilder.



Mit der Dampfkolonne „Herkules“ unterwegs



Bild : © Sammlung Fränkisches Freilandmuseum Fladungen

Zwischen Prospekt und Wirklichkeit ist ein optischer Unterschied.

Das Modell „Herkules“ des Herstellers Gotthard & Kühne aus Boxdorf bei Nürnberg besteht aus einem vierrädrigen eisenbereiften Spezialtransportwagen, der von einem Traktor oder Pferden ge-

zogen wurde. Auf der hölzernen Ladefläche befindet sich die Ausstattung: Ein Dampferzeuger, Modell DQ 35, mit Armaturen und Sicherheitsvorrichtungen, drei Dampffässer für die Kartoffeln mit Dampfzuführung und Sicherheitsverschluss, ein gummibereifter Hubwagen

zum einfachen Transport der Dampffässer oder des Dampferzeugers, zwei Verbindungsschläuche zum Anschluss der Fässer und eine Kartoffelwaschmaschine – Typ NW2.

Ein Maschinist befeuerte den Niederdruck-Dampfkessel mit Holz. Zwei Helfer wuschen parallel die Erdäpfel mit der zugehörigen Maschine und füllten sie dann in eines der bis zu 300 kg fassenden Dampffässer ein. Nach dem Verschließen startete der Garprozess: Der 110 bis 130 Grad heiße Dampf aus dem Erzeuger strömte für circa 25 bis 30 Minuten über die Knollen im Fass. Das Prinzip ist vergleichbar mit dem Kochen im Schnellkochtopf. So konnten an einem Tag bis zu 180 Zentner verarbeitet werden.

Die fertig gegarten Kartoffeln wurden anschließend gestampft oder gequetscht und in Silos oder Gruben, sogenannten „Mieten“, eingelagert. Unter Luftausschluss fermentierten sie darin mit Milchsäurebakterien. Die „Sauerkartoffeln“ blieben deshalb über das Winterhalbjahr hinaus haltbar, wie Sauerkraut, das auf die gleiche Weise hergestellt wird.

Nach dem Ersten Weltkrieg nahm die Schweinehaltung allgemein zu. Das notwendige Viehfutter wurde selbst erzeugt. Kartoffeln ließen sich einfach anbauen, waren aber roh für das Borstenvieh nur schwer verdaulich und zugleich nicht lange lagerfähig. Deshalb kamen ab den 1920er Jahren spezielle Dämpfapparate auf den Markt, die bis in die 1980er Jahre in Verwendung waren.

*Text:*

*Fränkisches Freilandmuseum Fladungen*

Später wurde dann durch die Genossenschaft Siegenhofen eine fahrbare vollautomatische Kartoffel-Dämpfmaschine „Ideal“ VDM 37 der Firma Gotthardt und Kühne aus Boxdorf bei Nürnberg angeschafft. Diese wurde ab 1960 produziert, vorher gab es auch andere Modelle. Es gab in der heutigen Gemeinde Deining gleich mehrere Kolonnen.

In den Dörfern Siegenhofen, Ober- und Unterbuchfeld lief diese über die Raiffeisenbank. Deining, Mitterthal, Leutenbach, Tauernfeld hatten eine Eigene.

Döllwang hatte mit Greißelbach und Winnberg eine Genossenschaft.

In Groß- und Kleinalfalterbach mit Pirkach kam eine aus Batzhausen.

In Günching stand die Nächste.



*Bild: Ludwig Seger aus Woffenbach*

Manche wurden von Raiffeisenbanken finanziert, für andere wurden eigene Genossenschaften gegründet. Leider gibt es von diesen keine Unterlagen oder Fotos.

Die Deining wurde ca. 1966 gekauft. Die Dämpfer wurden nach und nach defekt und weil der Kartoffelanbau weniger wurde, übernahmen die anderen Maschinen die Arbeit oder wurden als Ersatzteillager genützt. Später wurde

Diese Maschinen arbeiteten vollautomatisch und kontinuierlich. Das heißt von der Beschickung mit rohen Kartoffeln bis zum Ausstoß der gedämpften und gequetschten Kartoffeln vollzieht sich der Arbeitsvorgang in ununterbrochenem Fließverfahren. Die Anlage besteht aus dem Dampferzeuger, der Wäsche, dem Dämpfschacht und dem Ausstoß mit Quetsche und Förderband.

Der für den Betrieb erforderliche Dampf wird mittels Ölfeuerung in einem Niederdruckkessel erzeugt.

Die Kartoffeln gelangen von der abklappern Einschütte über die Vorreinigung in den Waschtrog. Hier werden sie in einer Streckmetalltrommel gewaschen. Von der senkrecht arbeitenden Förderschnecke werden sie über eine Einlauf Rinne in den Dämpfschacht gebracht. Ein Steinfangkasten befindet sich unter dem Waschtrog. Durch Zufuhr von Frischwasser in den Mittelteil der Förderschnecke erhalten die Kartoffeln im Gegenstrom eine zusätzliche Klarwäsche.

noch eine gebrauchte Maschine aus der Beilngrieser Gegend gekauft. 1989 hat als Letzte, die aus Greißelbach, in unserer Gemeinde gedämpft.

In Woffenbach gab es eine Genossenschaft und diese verkauften ihre Dämpfkolonnen im Jahr 2003 nach Dormitz bei Erlangen. Dort gibt es einen Sammler der 3 verschiedene Typen hat.

Dabei wurden mehrere Bilder gemacht.

Der längliche rechteckige Dämpfschacht aus Stahlblech ist isoliert. Der Schachtoberteil besteht aus einem senkrechten Aufsatz mit gleichen Abmaßen. In diesem ist ein Schauglas angebracht um den Füllstand zu kontrollieren. Außer einem, den gesamten Boden des Mittelteils bedeckten Druckrostes befindet sich im Schachtinneren keinerlei Einbauten.

Der zum Dämpfen der Kartoffeln benötigte Niederdruckdampf wird aus dem Dampferzeuger mit einem Rohr unter-



*Bild: Ludwig Seger aus Woffenbach*



halb des Rostes in den Dämpfschacht eingeführt und dringt dort durch die die Rostspalten in das Schachtinnere.

Während zugleich das sich beim Dämpfen bildende Kondensat- und Fruchtwasser sowie anhaftendes Waschwasser über den Druckrost und einen Siphon fortlaufend aus dem Schacht abgeleitet wird. Am unteren Ende des schräg stehenden Dämpfschachts befindet sich eine schräg nach oben verlaufende Ausstoßschnecke, durch die die nach Durchlauf des Schachtes gedämpfte Kartoffeln in eine Quetsche ausgestoßen werden. Durch ein stufenlos regelbares Getriebe wird die Ausstoß Geschwindigkeit der Dämpfbarkeit der Kartoffeln angepasst. Über ein Förderband werden die zerkleinerten Kartoffeln in ein Steinsilo befördert und später abgedeckt.

Laut einen DLG-Maschinenprüfberichts konnten damit ca. 20 Doppelzentner, also 2 Tonnen in der Stunde gedämpft werden. Davor musste mit dem Ölbrenner angeheizt werden. Nach ca. 15 Minuten kam der erste Dampf und nach einer Stunde waren die ersten Ärbirn fertig. Für einen Doppelzentner (100 kg) benötigte man 1,65 Liter Heizöl und 28 Liter Wasser (Dampf und Waschen).

Für die Kinder waren die Tage, wo im Dorf gedämpft wurde, ein Erlebnis. Mit ein wenig Salz, Butter und einer Gabel stand man auf dem Sitz neben den Ausstoß. Vor dem Häcksler konnte man schöne Ärbirn anstechen und rausholen. Das durften aber nur die großen Buam machen und diese gaben sie dann an die kleineren weiter. Natürlich wurden die großen Moila bevorzugt. Manche Gabel verschwand auch im Häcksler und wurde dann schnell auf dem Förderband wieder herausgeholt. Die heißen Ärbirn konnte man nur mit dem Taschentuch anfassen und mussten noch geschält werden.

Zu jeder Dämpfkolonne gehörten auch mehrere Maschinisten. Oft wurde Tag und Nacht gedämpft, aber am Samstag beim Feierabend läuten um 3 Uhr war Schluss. Die Maschine wurde heiß von einem Bauern zum anderen gefahren.

Zuerst wurde in Siegenhofen gedämpft, danach Oberbuchfeld und Unterbuchfeld. Die Familie Reber war meistens die Letzte, weil sie zwei Tage brauchten.

Beim Ärbirn klaben war die ganze Großfamilie eingespannt. Selbst als die Vollernter aufkamen brauchte man noch

viele Hände. Die Kartoffel-Kräuter wurden danach in Haufen verbrannt. Dazu legte man auch Ärbirn in das Feuer, die dann aus einer dicken Rußschicht befreit wurden und auch gerne gegessen wurden. Im Gegensatz zur Dämpfkolonne war man danach kohlschwarz an den Händen und im Gesicht.

Der Ärbirn-Anbau wurde immer weniger und auch das damit verbundene Dämpfen.

Schweine wurden immer mehr mit Getreide und Soja gefüttert, weil das einfach zum händeln war und kostengüns-

tiger beschafft werden konnte. Auch wollte man mageres Fleisch. So verändert sich die Landwirtschaft und das ganze Leben und Erleben auf dem Dorf. Es bleiben aber die Kindheitserinnerungen beim Stammtisch, an das gemeinsame Ärbirn essen.

Wer zu diesem Thema noch was erzählen kann oder Bilder einer Dämpfkolonne hat, darf sich gerne beim Verfasser melden.

Distler Helmut - 09184/ 808610

**JUGEND  
TREFF**

**Jeden Freitags von 16 bis 18 Uhr,  
für Jugendliche von 10 - 13 Jahren.**

**Von 18.00 - 20.00 Uhr  
für Jugendliche ab 14 Jahren.**

### Gewinnsparauslosung: Apple Set gewonnen!

Martin Schuml aus Deining staunte nicht schlecht, als ihm sein Kundenberater der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG, Hermann Grimmeißen, die frohe Botschaft überbrachte: Als Gewinner der Januarauslosung des VR Gewinnsparevereins Bayern e.V. durfte er sich über ein hochwertiges Apple-Set freuen, bestehend aus modernster Technik.

Für ein Schmunzeln sorgte dabei der zuständige Berater der Filiale in Deining. In bester Wortspiel-Manier hatte er einen echten Apfel besorgt und überreichte diesen, als humorvolle Ergänzung zum Hauptgewinn, mit einem Augenzwinkern an seinen Kunden.

Der glückliche Gewinner nahm die Überraschung mit großer Freude entgegen. Das Team der Geschäftsstelle gratulierte herzlich und wünscht viel Spaß mit den neuen Geräten und vielleicht auch mit dem vitaminreichen Zusatzpräparat.

Das Gewinnsparen des VR Gewinnsparevereins Bayern e.V.

ist nicht nur eine Lotterie mit attraktiven Preisen, sondern auch eine Einrichtung mit einem sozialen Auftrag. Mit jedem verkauften Los wird ein Anteil dazu verwendet, Menschen in Not sowie soziale und gemeinnützige Einrichtungen in der Region zu unterstützen. Im Geschäftsgebiet der Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG kommen jährlich rund 100.000 Euro den entsprechenden mildtätigen und karitativen Stellen zugute.

*Alexandra Nutz*



*Gewinner Martin Schuml (links) zusammen mit seinem Kundenberater der Raiffeisenbank Deining, Hermann Grimmeißen, bei der Gewinnübergabe.*

## Infotage der Staatlichen Wirtschaftsschule Neumarkt i. d. OPf.

### Wir leben Bildung

kaufmännische Grundbildung  
fundierte Allgemeinbildung  
Praxisnahes Lernen im Übungsunternehmen  
Kooperation mit Partnerunternehmen aus der Wirtschaft  
kleine Klassen mit individueller Förderung  
Übertritt an die FOS oder Berufsausbildung

### 4-stufige Form mit Vorklasse

Übertritt in die 6. Jahrgangsstufe (Vorklasse) oder 7. Jahrgangsstufe

### 2-stufige Form

in 2 Jahren zum Wirtschaftsschulabschluss  
Übertritt in die 10. Jahrgangsstufe

### Wichtige Termine für Schüler und Eltern der Mittelschulen, Realschulen und Gymnasien

5. oder 6. Jahrgangsstufe (4-stufige WS und Vorklasse)

9. Jahrgangsstufe (2-stufige WS)

### Informationsabende:

Di. 24.02.2026 und Do. 05.03.2026,  
jeweils 19:00 Uhr an der Staatlichen  
Wirtschaftsschule Neumarkt,  
Theo-Betz-Platz 1, 92318 Neumarkt  
Zugang über die Badstraße

### Tag der offenen Tür:

Sa. 21.03.2026, von 10:00 Uhr bis 13:00  
Uhr an der Staatlichen Wirtschaftsschule  
Neumarkt,  
Theo-Betz-Platz 1, 92318 Neumarkt  
Zugang über die Badstraße

Gerne stehen Ihnen unsere Lehrkräfte  
zur individuellen Beratung zur Verfügung.

Nähere Information auch unter [www.wirtschaftsschulen.eu](http://www.wirtschaftsschulen.eu)

#### ZITAT:

*Ein Kluger bemerkt alles,  
ein Dummkopf macht zu  
allem eine Bemerkung.*



*Heinrich Heine (1797 - 1856) war einer  
der bedeutendsten deutschen Dichter, Schriftsteller  
und Journalisten des 19. Jahrhunderts*

### Zum Schmunzeln ...

Fritzchen isst bei seiner Oma. Er mag die  
Suppe nicht. Die Großmutter: „Iss jetzt,  
sonst hole ich den bösen Wolf!“ Fritzchen:  
„Der frisst die Suppe auch nicht!“



### 4-stufige Form & Vorklasse

Eintritt in die  
6. (Vorklasse) oder  
7. Klasse möglich

### 2-stufige Form

Wirtschaftsschulabschluss  
in 2 Jahren

Eintritt nach der 9. Klasse  
Mittlere Reife in zwei Jahren

### Elterninfoabende

- ✓ Dienstag, 24.02.2026
  - ✓ Donnerstag, 05.03.2026
- jeweils 19 Uhr

### Tag der offenen Tür

- ✓ Samstag, 21.03.2026
- 10 bis 13 Uhr



Staatliche Wirtschaftsschule  
Neumarkt i. d. OPf.

Theo-Betz-Platz 1  
Zugang über Badstraße  
92318 Neumarkt i. d. OPf.

# AUTO

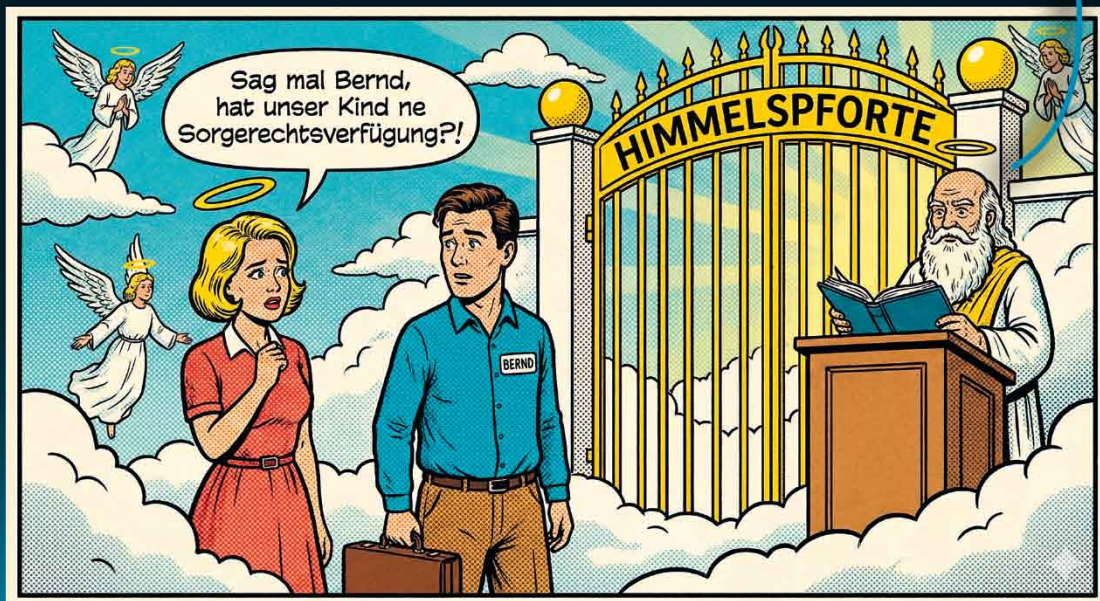
## Roland Fuchs

Verkauf • Kundendienst  
Reparaturen • Ersatzteile

Velburger Straße 11 • 92364 Deining  
Tel.: 09184/1630 • Fax: 09184/713



# Vor der **Himmelspforte** ist es zu spät.



**Entlasten Sie ihre Familie durch:**

- ✓ Vorsorgevollmacht ✓ Patientenverfügung
- ✓ Sorgerechtsverfügung ✓ Haustier-Notfallplan
- ✓ Unternehmensvollmacht

Informieren Sie sich hier:



**Infomaterial**  
auf der Website



Videopodcast mit  
**Volker Glück** von  
Jura Direkt

